MODEL 78107

BRUSH CUTTER/ GRASS TRIMMER

INSTRUCTION MANUAL



POWER CRAFT® GARDEN



Fremstillet i P.R.C.

6001 - Ningbo Zhongqiang Electric, Ningbo, Zhejiang

EU-Importør:

HP Værktøj A/S

7080 Børkop

Danmark



Produsert i P.R.C.

6001 - Ningbo Zhongqiang Electric, Ningbo, Zhejiang

EU-importør

HP Værktøj A/S

7080 Børkop

Danmark



Tillverkad i P.R.C.

6001 - Ningbo Zhongqiang Electric, Ningbo, Zhejiang

EU-importör:

HP Værktøj A/S

7080 Børkop

Danmark



Valmistettu Kiinan kansantasavallassa

6001 - Ningbo Zhongqiang Electric, Ningbo, Zhejiang

Yhteisön tuoja:

HP Værktøj A/S

DK-7080 Børkop

Tanska



Manufactured in P.R.C.

6001 - Ningbo Zhongqiang Electric, Ningbo, Zhejiang

EU importer:

HP Værktøj A/S

7080 Børkop

Denmark



Hergestellt in P.R.C.

6001 - Ningbo Zhongqiang Electric, Ningbo, Zhejiang

EU-Importeur:

HP Værktøj A/S

7080 Børkop

Dänemark

BRUGSANVISNING

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye buskrydder, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager buskrydderen i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om buskrydderens funktioner.

Tekniske data

Motor:

Type:	Luftkølet 2-takts
Effekt:	0,9 kW
Slagvolumen:	33 cm3
Maks. hastighed:	7.500 o/min
Brændstof:	Olieblandet blyfri benzin, 25:1
Tænding:	elektronisk
Startmetode:	rekylstart
Tankkapacitet:	500 ml

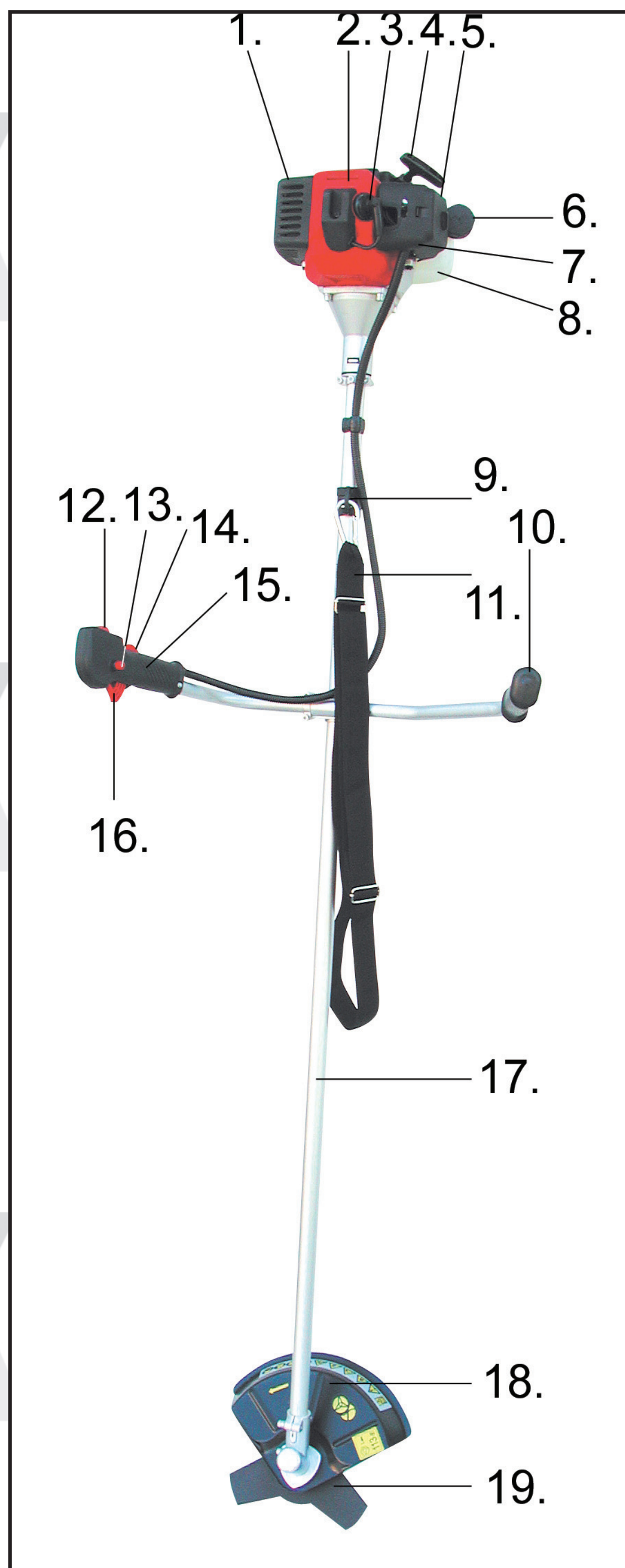
Buskrydder:

Klinge:	3 tænder
	23 cm skærediameter
Trimmertråd:	2,5 mm diameter nylonwire
	38 cm skærediameter
Vægt uden brændstof:	7 kg

Bæresele og benzinblandingsdunk medfølger

Buskrydderens dele

1. Lyddæmperdæksel
2. Motor
3. Tændrør
4. Starthåndtag
5. Chokerhåndtag
6. Tankdæksel
7. Luftfilterdæksel
8. Brændstoftank
9. Krog til bæresele



POWER CRAFT® GARDEN

BRUGSANVISNING

10. Støttehåndtag
11. Bæresele
12. Tændingskontakt
13. Låseknap
14. Sikkerhedsknap
15. Håndtag
16. Gashåndtag
17. Stang
18. Klingeafskærmning
19. Klinge

Skærehoved med trimmertråd ikke illustreret

Særlige sikkerhedsforskrifter

Brændstof

Rygning og brug af åben ild er forbudt ved blanding eller påfyldning af brændstof. Stands motoren, og lad den køle helt af, inden du påfylder brændstof.

Sørg for tilstrækkelig ventilation, når du blander og påfylder brændstof.

Brændstoffet skal opbevares utilgængeligt for børn i en tydeligt mærket og godkendt beholder. Brug evt. den medfølgende benzinblandingsdunk.

Aftør evt. overskydende eller spildt brændstof på motorens yderside, inden motoren startes.

Fyld aldrig brændstoftanken helt op, da brændstoffet udvider sig, når motoren bliver varm.

Buskrydderen skal opbevares på afstand af antændingskilder, da brændstoffet eller brændstofdampene ellers kan blive antændt.

Afmonter aldrig tankdækslet, mens motoren kører.

Brug af buskrydderen

Brug altid beskyttelsesbriller, arbejdsbukser og sikkerhedssko, når buskrydderen anvendes, for at beskytte øjne, fødder og ben mod genstande, der kan blive slynget ud af den roterende klinge eller trimmertråd.

Lad ikke andre personer eller dyr komme tættere end 15 meter på buskrydderen, mens den kører. Hvis dette ikke kan undgås, skal du køre med nedsat kraft for at mindske risikoen for skader, hvis eventuelle genstande i græsset bliver slynget ud af den roterende klinge eller trimmertråd.

Brug altid håndtagene og den medfølgende bæresele ved anvendelse af buskrydderen.

Buskrydderen må kun bruges udendørs.

Sluk altid motoren, inden du justerer buskrydderen eller motoren.

Fjern alle genstande fra arbejdsområdet, inden du starter, så genstandene ikke bliver slynget ud af klingen eller trimmertråden. Trimmerhovedets levetid forkortes, hvis det støder på sten eller lignende.

Stands omgående buskrydderen, hvis klingen eller trimmertråden sidder fast. Start ikke buskrydderen igen, før problemet er afhjulpet.

Hold hænder og fingre på afstand af trimmerhovedet og klingen eller trimmertråden, mens buskrydderen er i brug, og når motoren er standset, men trimmertråden endnu ikke står helt stille.

Brug aldrig buskrydderen, hvis afbryderknappen ikke fungerer.

Motorens dele bliver varme under brug. Undgå at berøre dem, og lad ikke buskrydderen ligge på letantændeligt materiale (tørt græs, visne blade etc.), så længe motoren er varm.

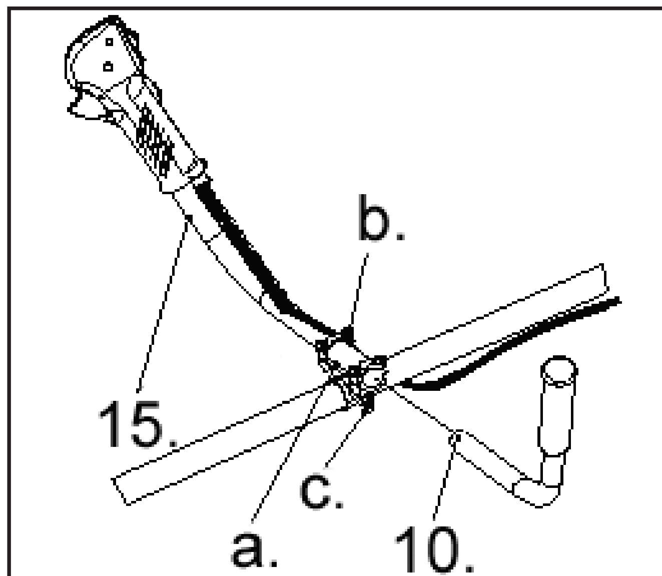
Husk altid at bortskaffe brændstof- og olierester samt udslidte filtre i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

Samling af buskrydderen

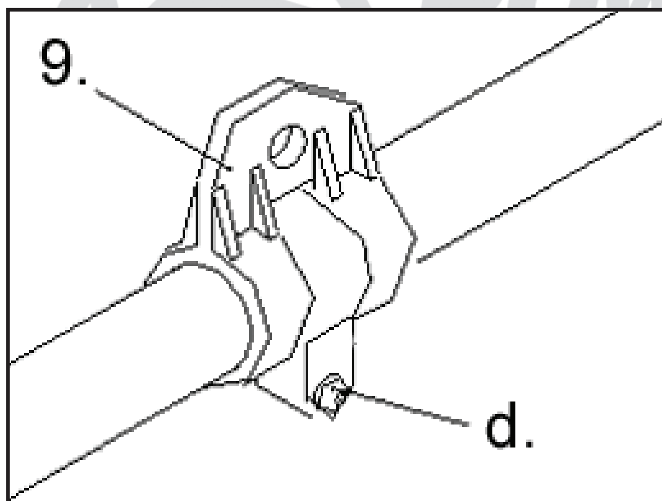
Montering og justering af håndtag og bæresele

Sæt håndtagene (15 og 10) i beslaget (a) på stangen (17), juster dem til den ønskede vinkel, og stram de fire skruer (b). Løsn de to skruer (c) på undersiden af beslaget, sæt det i den ønskede position, og stram skruerne.

BRUGSANVISNING



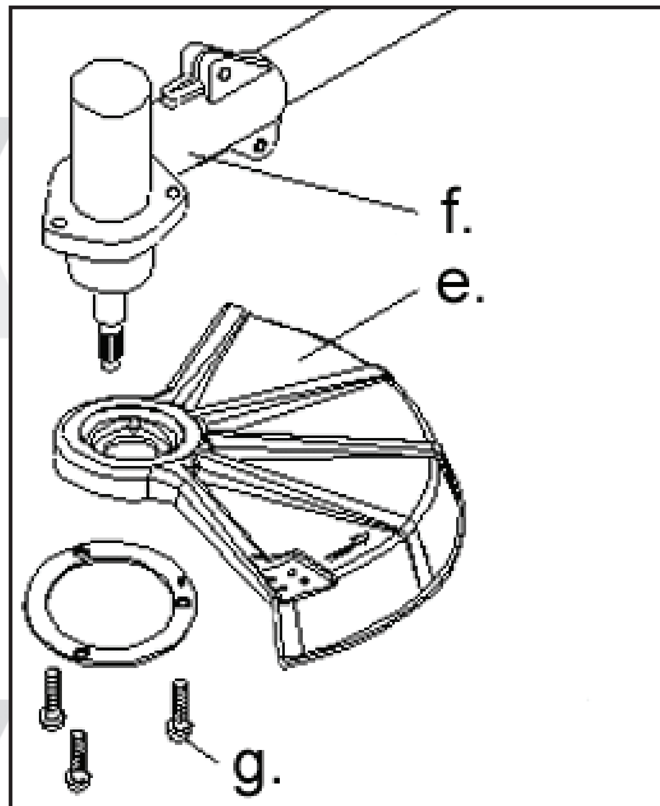
Løsn skruen (d) på undersiden af krogen til bæreselen (9), sæt krogen i den ønskede position, og stram skruen igen.



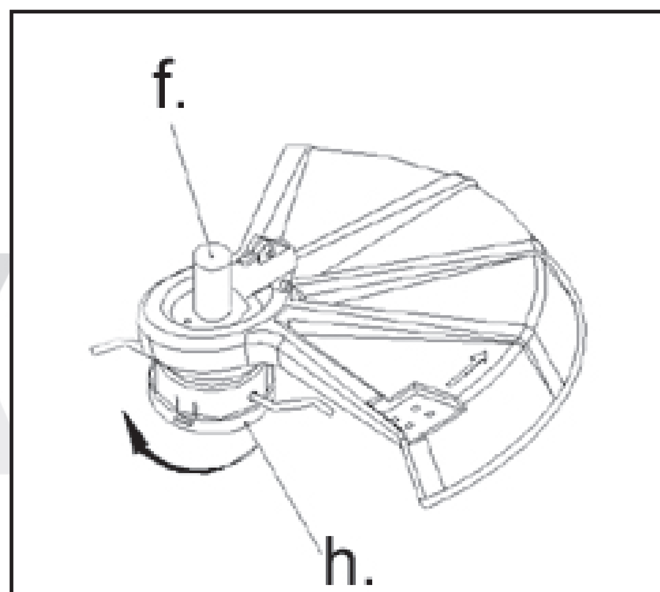
Montering af trimmertråd

Bemærk! Trimmertråden og klingen kan ikke monteres samtidig. Trimmertråden bruges til græs, og klingen bruges til kraftigere vækster.

Monter plastafskærmningen (e) på trimmerhovedet (f) ved hjælp af spændeskiven og de tre skruer (g).



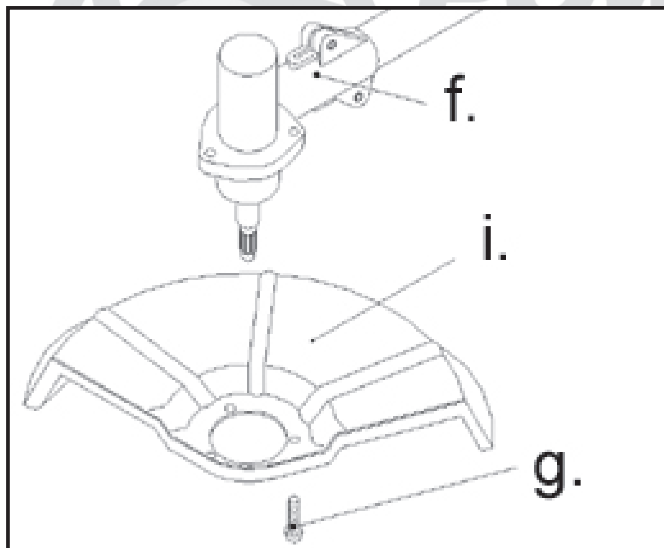
Sæt manchetten på trimmerhovedet, og drej det, til hullet er ud for hullet på trimmerhovedet. Sæt sekskantnøglen gennem hullet. Skru enheden med trimmertråden (h) på trimmerhovedet, og stram den. Fjern sekskantnøglen.



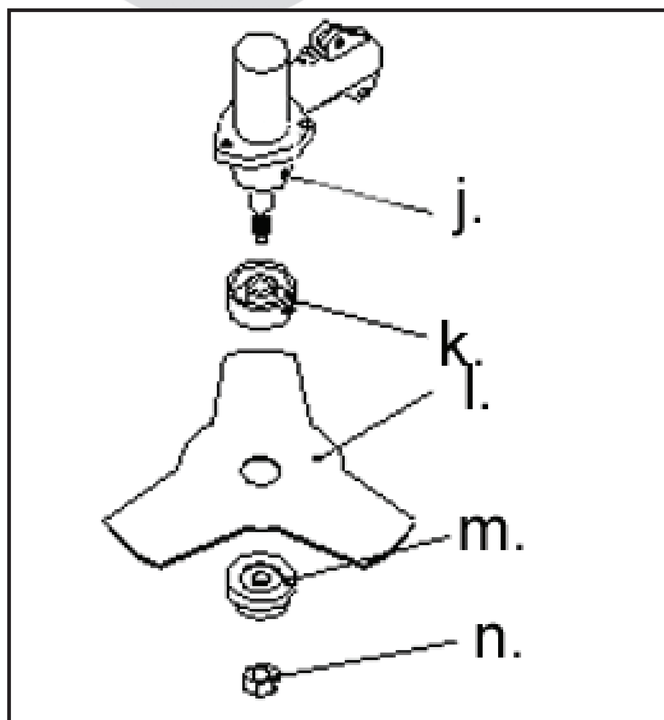
BRUGSANVISNING

Montering af klinge

Monter metalafskærmningen (i) på trimmerhovedet ved hjælp af spændeskiven og de tre skruer.



Sæt manchetten (k) på trimmerhovedet, og drej det, til hullet er ud for hullet på trimmerhovedet. Sæt sekskantnøglen gennem hullet. Monter klingen (l) på trimmerhovedet, og fastgør den med yderflangen (m) og møtrikken (n). Fjern sekskantnøglen.



Brug

Påfyldning af brændstof:

Motoren kører på en blanding af blyfri benzin og totaktsolie i forholdet 25:1. Benzinen må ikke indeholde ethanol eller metanol.

Ryst brændstofbeholderen inden påfyldning, da det blandede brændstof kan skille ved længere tids opbevaring. Brug ikke blandet brændstof, der har stået i mere end en måned.

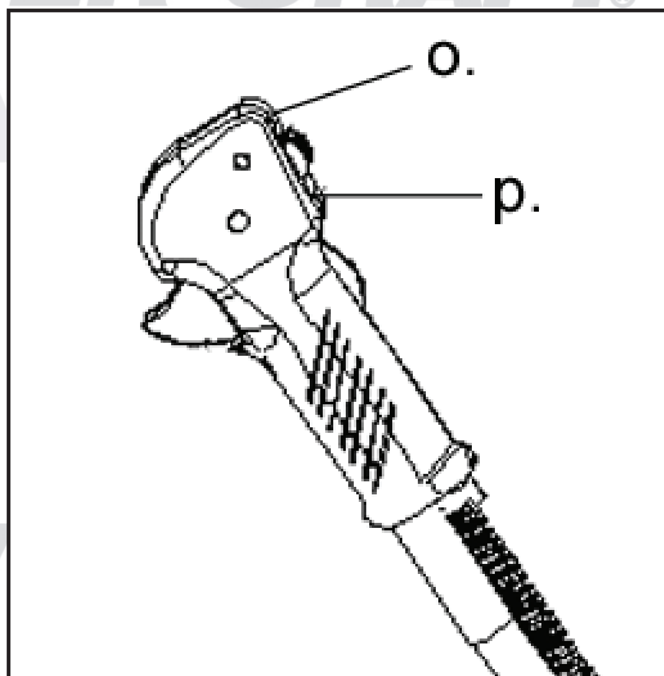
Skru tankdækslet (6) af brændstoftanken (8), og påfyld brændstof. Skru tankdækslet på igen, og kontrollér, at det ikke kan løsne sig under brug.

Eftersyn inden hver brug:

Kontrollér, at luftfilteret (7) ikke er beskidt, og udskift det eventuelt.

Kontrollér, at buskrydderen ikke lækker brændstof.

Start af motor:

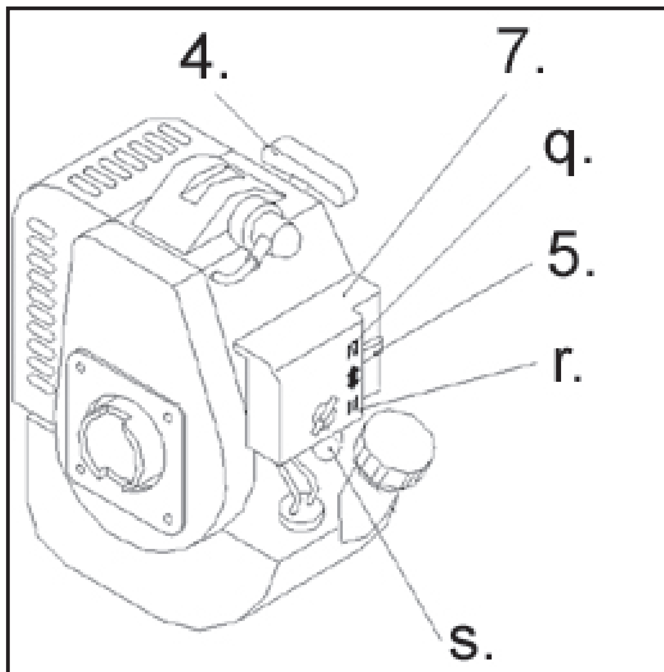


Kontrollér, at tændingskontakten (12) er i startposition (p).

Tryk forsigtigt 6-7 gange på den manuelle benzinpumpe (s), til den har pumpet brændstof frem til motoren.



BRUGSANVISNING



Sæt chokerhåndtaget (5) i startposition (r).

Læg buskrydderen på jorden.

Træk starthåndtaget (4) helt ud gentagne gange, til motoren starter. Lad ikke starthåndtaget slå ind mod motoren, da det kan resultere i skader på motoren.

Tryk gashåndtaget (16) ind for at varme motoren op, og sæt chokerhåndtaget i kørselsposition (q).

Tip: Hvis motoren drukner under start, kan du prøve at sætte chokerhåndtaget i kørselsposition og trække i starthåndtaget.

Brug:

Kontrollér, at du har monteret det korrekte tilbehør (klinge eller trimmertråd) til opgaven.

Start buskrydderen.

Tag bæreselen (11) på, og juster den, så buskrydderen sidder komfortabelt. Hold altid buskrydderen i håndtaget og støttehåndtaget (10) ved brug.

Tryk gashåndtaget ind, så trimmerhovedet roterer. Det monterede tilbehør roterer. Hvis gashåndtaget slippes, standser trimmerhovedet, og motoren kører i tomgang.

Du kan låse gashåndtaget, så trimmerhovedet kører ved en bestemt hastighed, ved at trykke på låseknappen (13). Låsen deaktiveres med et tryk på gashåndtaget.

Før buskrydderen fra side til side med jævne bevægelser for at trimme vegetationen i den ønskede længde. Langt græs bør trimmes oppefra og ned, til det har den ønskede længde.

Vip evt. buskrydderen lidt bagover ved brug, så eventuelle genstande i græsset slynges væk fra dig i stedet for ind mod dig selv.

Vær forsigtig, når du arbejder tæt på mure eller andre forhindringer. Genstande i græsset kan rikochettere mod muren og blive slynget tilbage mod dig. Skær fra siden, aldrig lige forfra.

Undgå at trimme for tæt på trådhegn o.l., da trimmertråden så kan blive klippet over.

Fremføring af trimmertråd:

Hvis trimmerhovedet trykkes mod jorden, mens det roterer, fremføres der mere trimmertråd. Eventuel overskydende trimmertråd afskæres af kanten på plastafskærmningen.

Standsning af motor:

Slip gashåndtaget, og lad motoren køle af i tomgang.

Sæt tændingskontakten i positionen Stop (o). Motoren stopper.

Motoren skal slukkes, inden buskrydderen transporteres mellem forskellige arbejdsområder.

Opbevaring

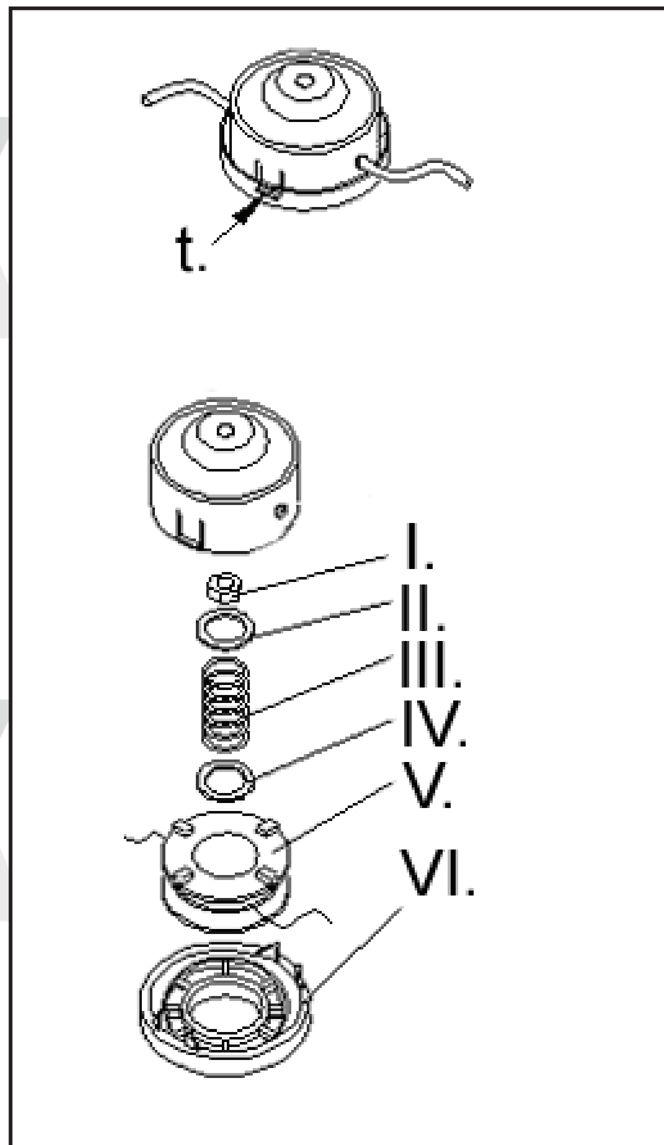
Tøm brændstoftanken, og start motoren for at fjerne alt brændstof i motoren.

Tag tændrøret ud, når motoren er kørt tør og er afkølet. Hæld lidt motorolie i tændrørshullet, og sæt tændrøret i igen.

Rengør buskrydderen, og opbevar den på et rent, tørt og støvfrit sted.

BRUGSANVISNING

Rengøring og vedligehold



Luftfilter:

Luftfilteret skal rengøres med jævne mellemrum. Afmonter filterdækslet ved at løsne skruen. Filterelementet rengøres ved at vaske det i varmt vand tilsat lidt rengøringsmiddel. Lad filterelementet tørre helt, inden det monteres igen. Aftør indersiden af filterdækslet med en fugtig klud.

Tændrør:

Hvis tændrøret (3) er beskidt, skal det rengøres eller udskiftes. Tag aldrig tændrøret ud af motoren, hvis motoren er varm, da det kan beskadige gevindet.

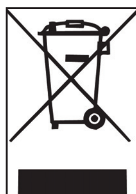
Rengøring:

Aftør buskrydderens dele med en fugtig klud. Smør de bevægelige dele med smøreolie.

Udskiftning af trimmertråd:

Tryk låsetappen (t) på siden af trådhuset ind, og skil forsigtigt trådhuset ad. Tag den tomme spole (V) ud, og isæt en ny. Træk trådenderne ud gennem hullerne i trådhuset, og saml det igen. Brug kun 2,5 mm nylontråd uden forstærkninger!

Miljøoplysninger



Du kan være med til at værne om miljøet! Følg de gældende miljøregler: Aflever gammelt elektrisk udstyr på den kommunale genbrugsstation.





BRUGSANVISNING

Problem	Årsag	Løsning
Motoren starter ikke	1. Brændstoftanken er tom 2. Der er snavs eller vand i brændstoffet 3. Brændstoffet er blandet forkert 4. Tændrøret er snavset 5. Tændrøret er defekt 6. Tændrøret sidder løst 7. Motoren eller det elektriske system er defekt	1. Påfyld brændstof 2. Tøm brændstoftanken, og påfyld rent brændstof 3. Tøm brændstoftanken, og påfyld korrekt blandet brændstof 4. Rengør eller udskift tændrøret 5. Udskift tændrøret 6. Stram tændrøret og tændrørshætten 7. Få buskrydderen efterset og evt. repareret af en fagmand
Motoren går ikke i tomgang	1. Luftfilteret er snavset 2. Brændstoffet er blandet forkert 3. Tomgangshastigheden er for lav	1. Rengør eller udskift luftfilteret 2. Tøm brændstoftanken, og påfyld korrekt blandet brændstof 3. Få buskrydderen justeret af en fagmand
Motoren sætter ud under acceleration	1. Brændstoffet er blandet forkert 2. Brændstofsystemet er defekt	1. Tøm brændstoftanken, og påfyld korrekt blandet brændstof 2. Få brændstofsystemet efterset og evt. repareret af en fagmand
Udstødningsrøgen er tynd, og karburatoren hakker	Lyddæmperen (1) er tilstoppet af olieaflejringer	Fjern olieaflejringerne
Motoren sætter ud ved brug	1. Det monterede tilbehør er blokeret 2. Luftfilteret er snavset 3. Brændstoffet er blandet forkert 4. Karburatoren er justeret forkert	1. Stands buskrydderen, og fjern græs m.v. fra det monterede tilbehør 2. Rengør eller udskift luftfilteret 3. Tøm brændstoftanken, og påfyld korrekt blandet brændstof 4. Få buskrydderen justeret af en fagmand
Motoren lækker	Der er utætheder i samlefladen mellem cylinderen og krumtaphuset	Få motoren efterset og repareret af en fagmand
Der kommer bankelyde fra motoren	1. Stemplet, stempelringen, cylinderen, stempelpinden eller krumtapakselejet er defekt 2. Brændstoffets oktantal er forkert	1. Få motoren efterset og repareret af en fagmand 2. Brug blyfri benzin med det korrekte oktantal i brændstoffet
Der kommer ikke mere trimmertråd frem	1. Trimmertrådspolen er blokeret 2. Der er ikke mere trimmertråd i spolen 3. Trimmertråden er filtret sammen eller smeltet fast i spolen	1. Stands buskrydderen, og fjern græs m.v. fra spolen 2. Sæt ny trimmertråd i spolen 3. Sæt ny trimmertråd i spolen
Motoren går i stå	1. Der er vand i brændstoffet 2. Tændrøret eller tændspolen er forkert indstillet 3. Der er ikke mere brændstof 4. Tændrøret er beskidt	1. Tøm brændstoftanken, og påfyld rent brændstof 2. Få motoren justeret af en fagmand 3. Påfyld brændstof 4. Rengør eller udskift tændrøret

BRUKSANVISNING

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av den nye kanttrimmeren, ber vi deg lese denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar kanttrimmeren i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen hvis du skulle få behov for å lese informasjonen om kanttrimmerens funksjoner om igjen senere.

Tekniske data

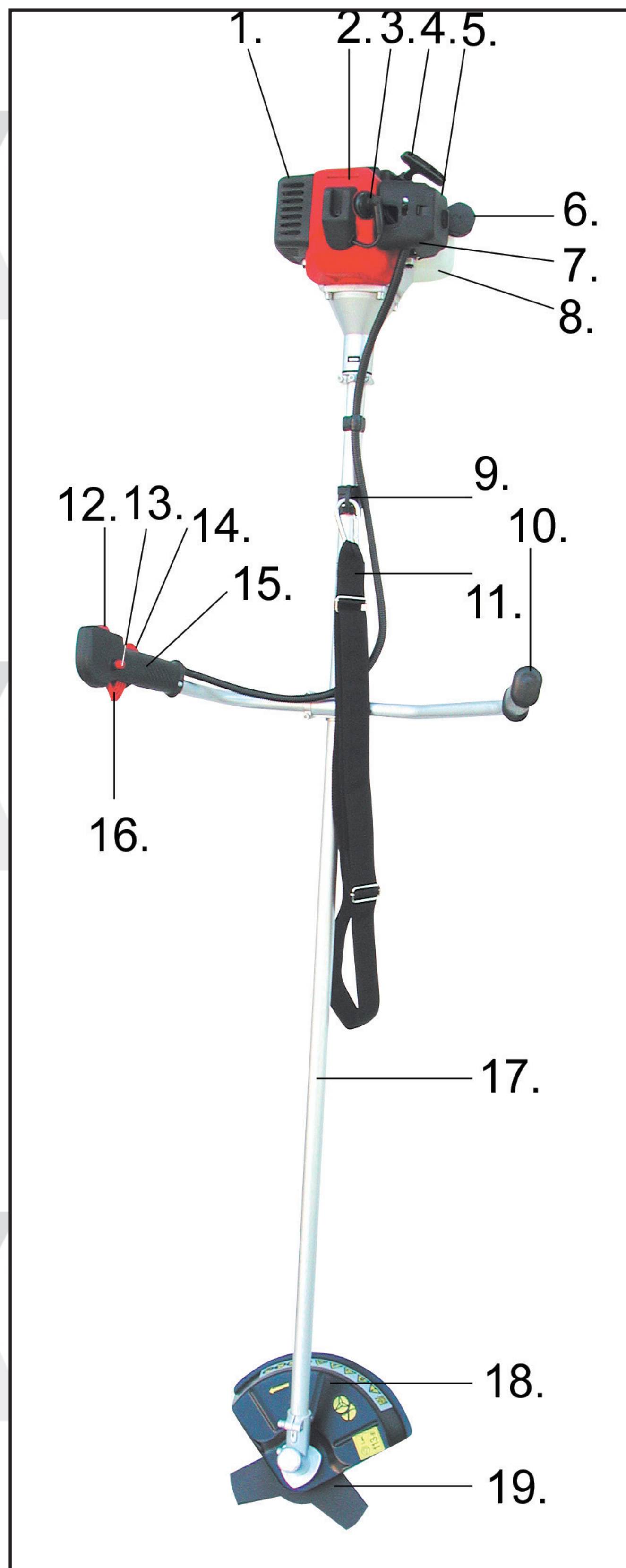
<u>Motor:</u>

Type:	Luftavkjølt 2-takts
Effekt:	0,9 kW
Slagvolum:	33 cm3
Maks. hastighet:	7500 o/min
Drivstoff:	Oljeblandet blyfri bensin, 25:1
Tenning:	elektronisk
Startmetode:	rekylstarter
Tankkapasitet:	500 ml

<u>Kanttrimmer:</u>

Blad:	3 tenner
	23 cm skjærediameter
Trimmertråd:	2,5 mm diameter nylonvaier
	38 cm skjærediameter
Vekt uten drivstoff:	7 kg

Bæresele og bensinblandingsdunk følger med



Kanttrimmerens deler

1. Lyddempende deksel
2. Motor
3. Tennplugg
4. Startsnor
5. Choke
6. Tanklokk
7. Luftfilterdeksel
8. Drivstofftank
9. Krok til bæresele

BRUKSANVISNING

10. Støttehåndtak
11. Bæresele
12. Tenningskontakt
13. Låseknapp
14. Sikkerhetsknapp
15. Håndtak
16. Gasspak
17. Stang
18. Bladbeskyttelse
19. Blad

Skjærehode med trimmertråd ikke avbildet.

Spesielle sikkerhetsforskrifter

Drivstoff

Røyking og bruk av åpen ild er forbudt ved blanding eller påfylling av drivstoff. Stans motoren og la den avkjøles helt før du fyller på drivstoff.

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon når du blander og fyller på drivstoff.

Drivstoffet skal oppbevares utilgjengelig for barn og i en tydelig merket og godkjent beholder. Bruk eventuelt bensinblandingsdunken som følger med.

Tørk av eventuelt overflødig drivstoff eller drivstoffsøl på utsiden av motoren før du starter motoren.

Fyll aldri drivstofftanken helt. Drivstoffet utvider seg når motoren blir varm.

Kanttrimmeren må oppbevares på avstand fra antennelige kilder. Drivstoffet eller drivstoffdampen kan antennes.

Skru aldri av tanklokket mens motoren går.

Bruk av kanttrimmeren

Bruk alltid vernebriller, arbeidsbukse og vernesko når du bruker kanttrimmeren, slik at du beskytter øyne, føtter og ben mot gjenstander som kan bli slynget ut av det roterende bladet eller trimmertråden.

Ikke la andre personer eller dyr komme nærmere kanttrimmeren enn 15 meter når den er i bruk.

Hvis dette ikke kan unngås, skal du bruke kanttrimmeren på nedsatt effekt for å minske risikoen for skader hvis eventuelle gjenstander i gresset blir slynget ut av det roterende bladet eller trimmertråden.

Bruk alltid håndtakene og bæreselen som følger med når du bruker kanttrimmeren.

Kanttrimmeren skal bare brukes utendørs.

Slå alltid av motoren før du gjør justeringer på kanttrimmeren eller motoren.

Fjern alle gjenstander fra arbeidsområdet før du starter, slik at gjenstandene ikke blir slynget ut av bladet eller trimmertråden. Trimmerhodets levetid forkortes hvis det treffer stein eller lignende.

Stans kanttrimmeren umiddelbart hvis trimmertråden sitter fast. Ikke start kanttrimmeren før problemet er løst.

Hold hender og fingre på avstand fra trimmerhodet og bladet eller trimmertråden mens kanttrimmeren er i bruk og når motoren er stanset og trimmertråden fremdeles ikke står helt stille.

Bruk aldri kanttrimmeren hvis av-bryteren ikke fungerer.

Motorens deler blir varme under bruk. Unngå å ta på delene, og ikke la kanttrimmeren ligge på lettantennelig materiale (tørt gress, visne blader osv.) når motoren er varm.

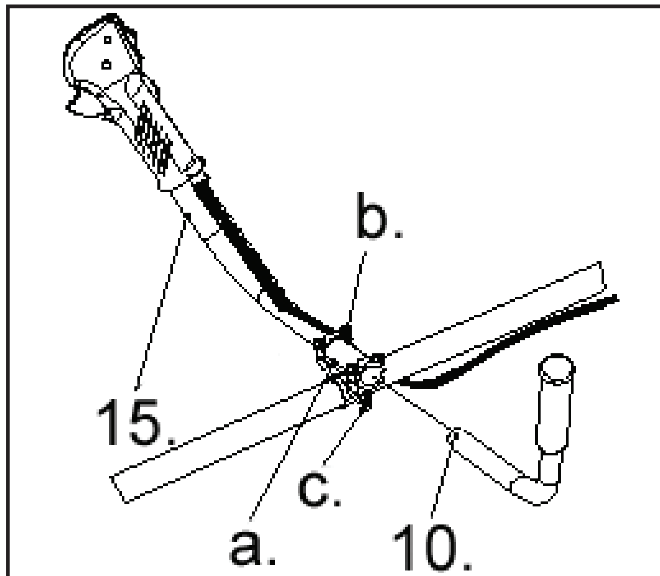
Husk alltid å avhende drivstoff, oljerester og utslitte filtre i henhold til de reglene som gjelder i kommunen der du bor.

Montering av kanttrimmeren

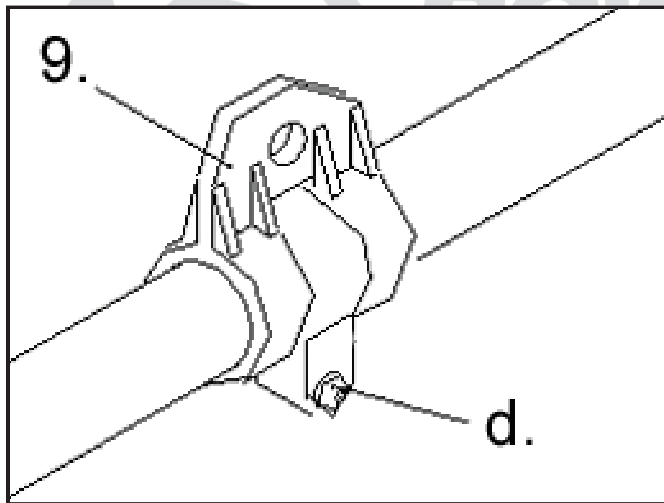
Montering og justering av håndtak og bæresele

Sett håndtakene (15 og 10) i beslaget (a) på stangen (17), juster dem til ønsket vinkel og stram de fire skruene (b). Løsne de to skruene (c) under beslaget, still det i ønsket posisjon og stram skruene igjen.

BRUKSANVISNING



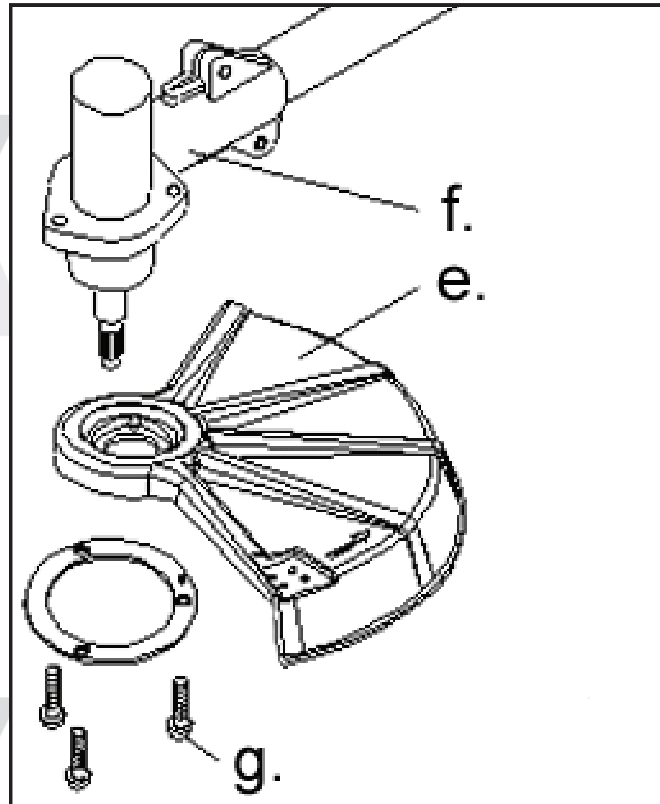
Løsne skruen (d) under kroken til bæreselen (9), sett kroken i ønsket posisjon og stram skruen igjen.



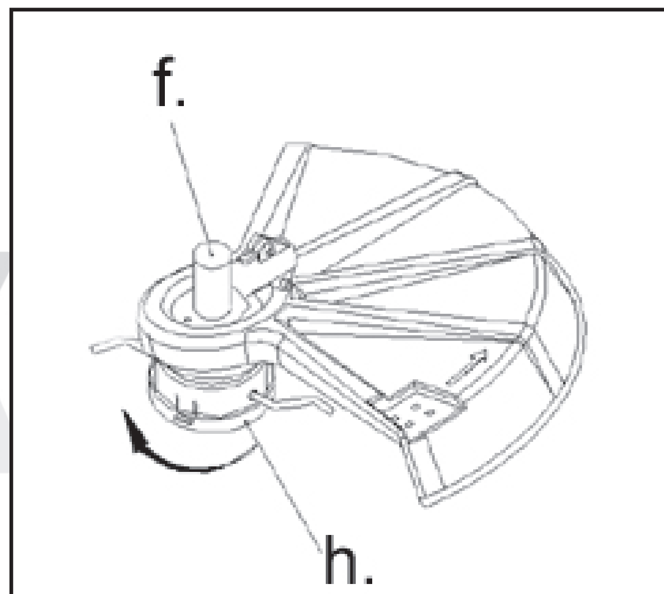
Montering av trimmertråd

Merk! Trimmertråden og bladet kan ikke monteres samtidig. Trimmertråden brukes til gress, og bladet brukes til kraftigere vekster.

Monter plastskjermen (e) på trimmerhodet (f) ved hjelp av spennskiven og de tre skruene (g).



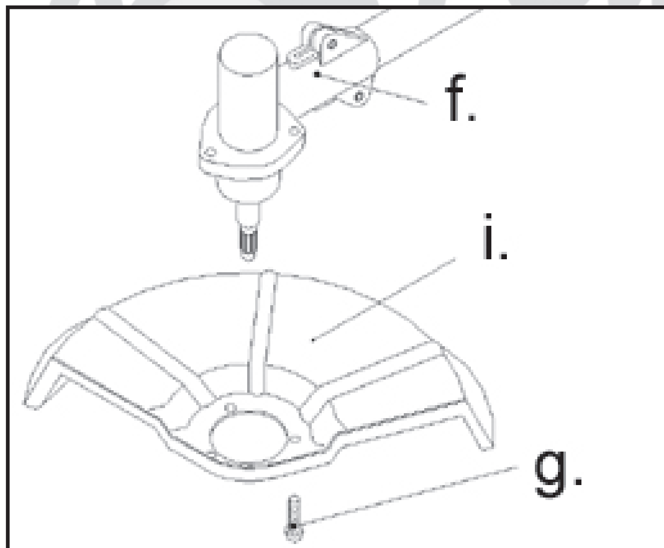
Sett mansjetten på trimmerhodet, og drei det til hullet står overfor hullet på trimmerhodet. Sett sekskantnøkkelen gjennom hullet. Skru enheten med trimmertråden (h) fast på trimmerhodet og stram til. Fjern sekskantnøkkelen.



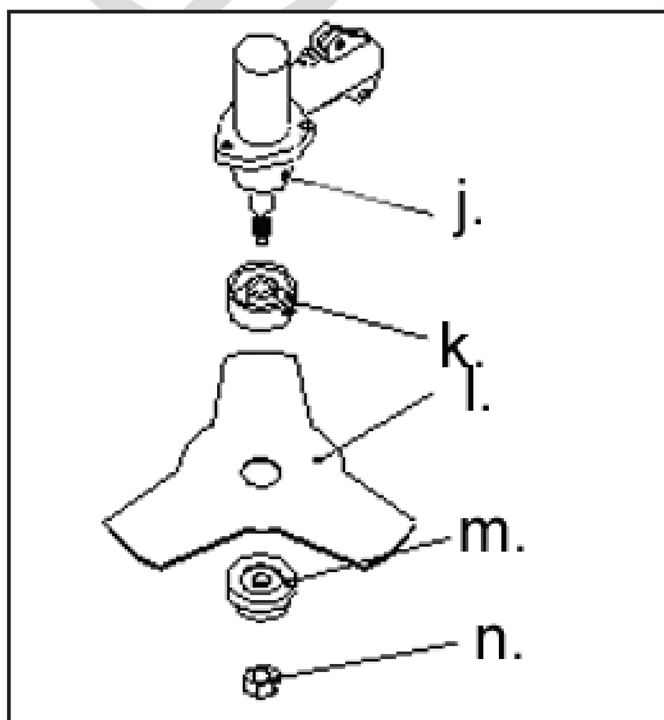
BRUKSANVISNING

Montering av blad

Monter metallskjermen (i) på trimmerhodet ved hjelp av spennskiven og de tre skruene.



Sett mansjetten (k) på trimmerhodet og drei det til hullet står overfor hullet på trimmerhodet. Sett sekskantnøkkelen gjennom hullet. Monter bladet (1) på trimmerhodet og fest den med ytterflensen (m) og mutteren (n). Fjern sekskantnøkkelen.



Bruk

Fylle på drivstoff:

Motoren kjører på en blanding av blyfri bensin og totaktsolje med blandingsforholdet 25:1. Bensinen må ikke inneholde etanol eller metanol.

Rist drivstoffbeholderen før påfylling. Det blandede drivstoffet kan ha skilt seg ved lengre tids oppbevaring. Ikke bruk blandet drivstoff som har stått i mer enn en måned.

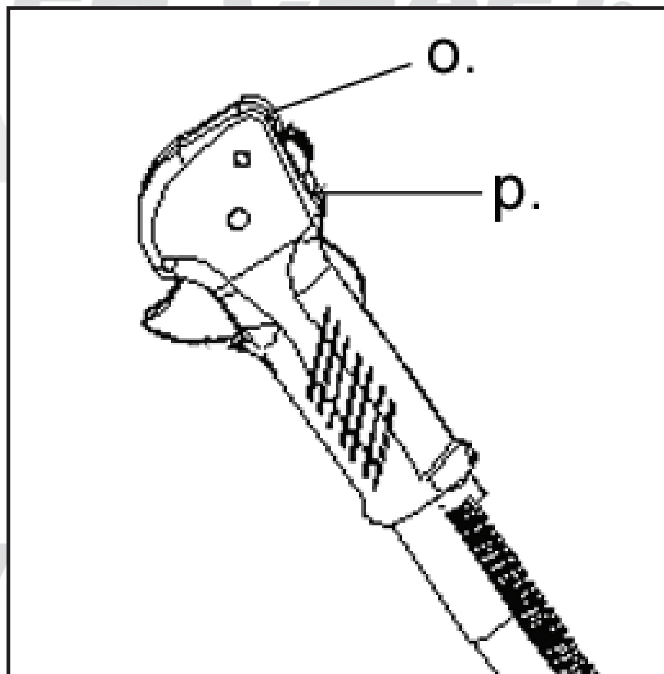
Skru tanklokket (6) av drivstofftanken (8), og fyll på drivstoff. Skru tanklokket på igjen og kontroller at det ikke kan løsne under bruk.

Ettersyn før hver bruk:

Kontroller at luftfilteret (7) ikke er tilsmusset, og skift det eventuelt ut.

Kontroller at kanttrimmeren ikke lekker drivstoff.

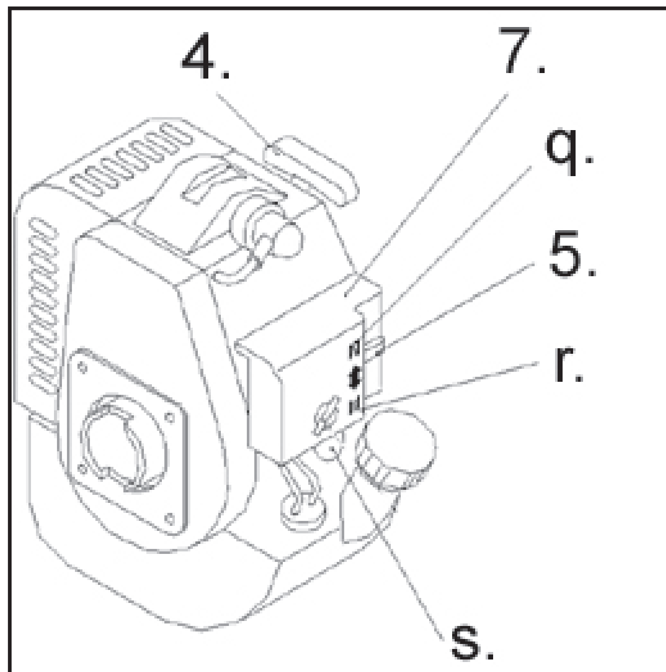
Start av motor:



Kontroller at tenningskontakten (12) er i startposisjon (p).

Trykk forsiktig 6-7 ganger på den manuelle bensinpumpen (s) til den har pumpet drivstoff frem til motoren.

BRUKSANVISNING



Sett choken (5) i startposisjon (r).

Legg kanttrimmeren på bakken.

Trekk starthåndtaket (4) helt ut gjentatte ganger til motoren starter. Ikke la starthåndtaket slå inn mot motoren. Det kan resultere i skader på motoren.

Trykk inn gasspaken (16) for å varme opp motoren, og sett choken i driftsstilling (q).

Tips: Hvis motoren kveles under oppstart, kan du prøve å sette choken i driftsstilling og trekke i starthåndtaket.

Bruk:

Kontroller at du har montert riktig tilbehør (blad eller trimmertråd) til oppgaven.

Start kanttrimmeren.

Ta bæreselen (11) på, og juster den slik at kant-trimmeren sitter komfortabelt. Hold alltid kant-trimmeren i håndtaket og støttehåntaket (10) ved bruk.

Trykk inn gasspaken slik at trimmerhodet roterer. Tilbehøret du har montert, roterer. Hvis du slipper gasspaken, stanser trimmerhodet og motoren kjører på tomgang.

Du kan låse håndtaket slik at trimmerhodet roterer ved en bestemt hastighet, ved å trykke på låseknappen (13). Låsen deaktiveres ved å trykke på gasspaken.

Før kanttrimmeren fra side til side med jevne bevegelser for å trimme gress og vekster i ønsket lengde. Langt gress bør trimmes ovenfra og ned til det har ønsket lengde.

Vipp eventuelt kanttrimmeren litt bakover ved bruk, slik at eventuelle gjenstander i gresset slynges vekk fra deg i stedet for mot deg.

Vær forsiktig når du jobber tett inntil murer eller andre hindringer. Gjenstander i gresset kan sprette tilbake mot muren og bli slynget tilbake mot deg. Trim fra siden, aldri rett forfra.

Unngå å trimme for tett inntil trådgjerder o.l. Det kan føre til at trimmertråden blir klippet over.

Føre frem trimmertråden:

Hvis trimmerhodet trykkes mot jorden mens det roterer, føres det frem mer trimmertråd. Eventuell overflødig trimmertråd kuttes av med kanten på plastskjermen.

Stanse motoren:

Slipp gasspaken og la motoren avkjøles mens den går på tomgang.

Sett tenningskontakten i posisjonen Stop (o). Motoren stopper.

Motoren skal slås av før du transporterer kanttrimmeren mellom forskjellige arbeidsområder.

Oppbevaring

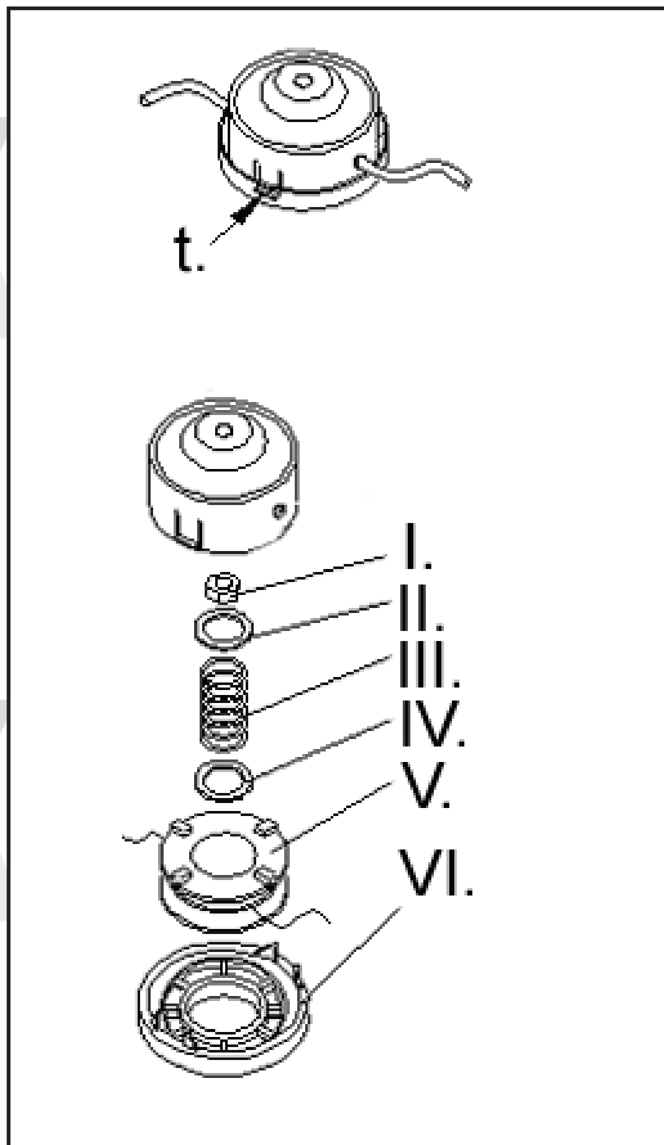
Tøm drivstofftanken og start motoren for å fjerne alt drivstoffet i motoren.

Ta ut tennpluggen når motoren er kjørt tørr og avkjølt. Hell litt motorolje i tennplugghullet, og sett tennpluggen i igjen.

Rengjør kanttrimmeren, og oppbevar den på et rent, tørt og støvfritt sted.

BRUKSANVISNING

Rengjøring og vedlikehold



Luftfilter:

Luftfilteret skal rengjøres med jevne mellomrom. Demonter filterdekselet ved å løsne skruen. Filterelementet rengjøres ved å vaske det i varmt vann tilsatt litt rengjøringsmiddel. La filterelementet tørke helt før du monterer det igjen. Tørk av innsiden av filterdekslet med en fuktig klut.

Tennplugg:

Hvis tennpluggen (3) er tilsmusset, må den rengjøres eller skiftes. Ta aldri tennpluggen ut av motoren hvis motoren er varm. Gjengene kan bli skadet.

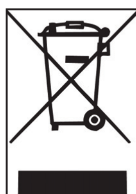
Rengjøring:

Tørk av kanttrimmerens deler med en fuktig klut. Smør de bevegelige delene med smøreolje.

Skifte trimmertråden:

Trykk inn låseknappen (t) på sidene av trådhuset, og ta forsiktig av trådhuset. Ta ut den tomme spolen (V), og sett inn en ny. Trekk trådendene ut gjennom hullene i trådhuset og la endene møtes. Bruk kun 2,5 mm nylontråd uten forsterkninger!

Miljøopplysninger



Du kan være med på å verne om miljøet! Følg gjeldende miljøregler: Lever gammelt elektrisk utstyr til den kommunale gjenvinningsstasjonen.



BRUKSANVISNING

Problem	Årsak	Løsning
Motoren starter ikke	1. Drivstofftanken er tom 2. Det er smuss eller vann i drivstoffet 3. Drivstoffet er blandet feil 4. Tennpluggen er tilsmusset 5. Tennpluggen er defekt 6. Tennpluggen sitter løst 7. Motoren eller det elektriske systemet er defekt	1. Fyll på drivstoff 2. Tøm drivstofftanken, og fyll på rent drivstoff 3. Tøm drivstofftanken, og fyll på riktig blandet drivstoff 4. Rengjør eller skift tennpluggen 5. Skift tennpluggen 6. Stram tennpluggen og tennplugghetten 7. Få kanttrimmeren kontrollert og eventuelt reparert av en fagperson
Motoren går ikke på tomgang	1. Luftfilteret er skittent 2. Drivstoffet er blandet feil 3. Tomgangshastigheten er for lav	1. Rengjør eller skift luftfilteret 2. Tøm drivstofftanken, og fyll på riktig blandet drivstoff 3. Få kanttrimmeren justert av en fagperson
Motoren kobler ut under akselerasjon	1. Drivstoffet er blandet feil 2. Drivstoffsystemet er defekt	1. Tøm drivstofftanken, og fyll på riktig blandet drivstoff 2. Få drivstoffilteret kontrollert og eventuelt reparert av en fagperson
Eksosen er tynn og forgasseren hakker	Lyddemperen (1) er tettet av oljeavleiringer	Fjern oljeavleiringene
Motoren kobler ut ved bruk	1. Tilbehøret du har montert, er blokkert 2. Luftfilteret er skittent 3. Drivstoffet er blandet feil 4. Forgasseren er feiljustert	1. Stans kanttrimmeren og fjern gress o.l. fra tilbehøret du har montert 2. Rengjør eller skift luftfilteret 3. Tøm drivstofftanken, og fyll på riktig blandet drivstoff 4. Få kanttrimmeren justert av en fagperson
Motoren lekker	Det er tett i samleflaten mellom sylinderen og veivhuset	Få motoren kontrollert og reparert av en fagperson
Det kommer bankelyder fra motoren	1. Stempelet, stempelringen, sylinderen, stempelpinnen eller veivakselhuset er defekt 2. Drivstoffets oktantall er feil	1. Få motoren kontrollert og reparert av en fagperson 2. Bruk blyfri bensin med korrekt oktantall i drivstoffet
Det kommer ikke frem mer trimmertråd	1. Trimmertråden er blokkert 2. Det er ikke mer trimmertråd i spolen 3. Trimmertråden har floket seg eller er smeltet fast til spolen	1. Stans kanttrimmeren og fjern gress o.l. fra spolen 2. Sett ny trimmertråd i spolen 3. Sett ny trimmertråd i spolen
Motoren går i stå	1. Det er vann i drivstoffet 2. Tennpluggen eller tennspolen er feil innstilt 3. Det er tomt for drivstoff 4. Tennpluggen er tilsmusset	1. Tøm drivstofftanken, og fyll på rent drivstoff 2. Få motoren justert av en fagperson 3. Fyll på drivstoff 4. Rengjør eller skift tennpluggen

BRUKSANVISNING

Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya röjsåg rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda den. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

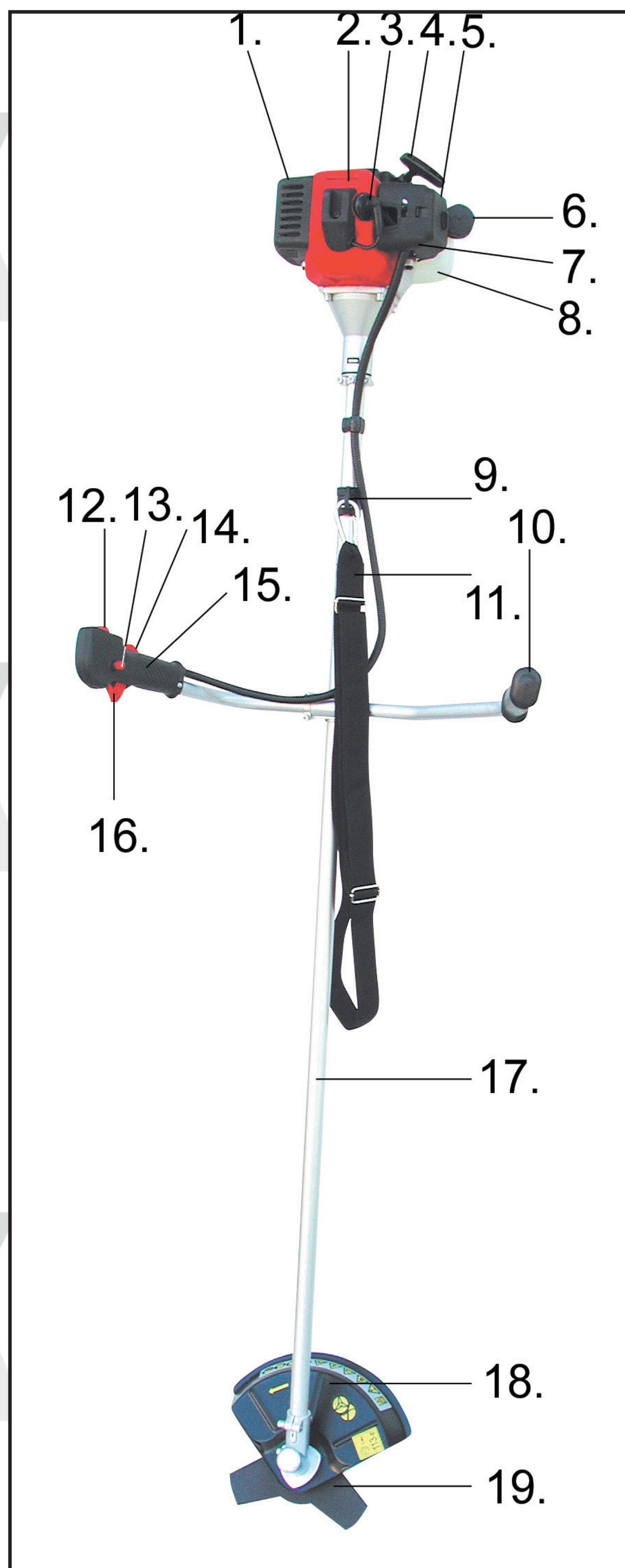
Motor:

Modell:	Luftkyld 2-takts
Effekt:	0,9 kW
Slagvolym:	33 cm3
Maxhastighet:	7 500 v/min
Bränsle:	Oljeblandad blyfri bensin, 25:1
Tändning:	elektronisk
Startmetod:	ryckstart
Tankkapacitet:	500 ml

Röjsåg:

Sågblad:	3 tänder
	23 cm skärdiameter
Trimmertråd:	2,5 mm diameter nylonvajer
	38 cm skärdiameter
Vikt utan bränsle:	7 kg

Bärsele och bensinblandningsdunk medföljer



Rörsågens delar

1. Ljuddämpande skydd
2. Motor
3. Tändstift
4. Starthandtag
5. Choke
6. Tanklock
7. Luftfilterskydd
8. Bränsletank
9. Krok för bärremmen

BRUKSANVISNING

10. Stödhandtag
11. Bärrem
12. Tändningskontakt
13. Låsknapp
14. Säkerhetsknapp
15. Handtag
16. Gasreglage
17. Stång
18. Sågbladsskydd
19. Sågblad

Skärhuvud med trimmertråd, inte på bild

Särskilda säkerhetsföreskrifter

Bränsle

Det är förbjudet att röka eller tända eld när man blandar eller fyller på bränsle. Stoppa motorn och låt den svalna helt, innan du fyller på bränsle.

Se till att ventilationen är tillräcklig när du blandar och fyller på bränsle.

Bränslet ska förvaras otillgängligt för barn i en tydligt markerad och godkänd behållare. Använd eventuellt den medföljande bensinblandningsdunken.

Torka bort eventuellt överskott eller spill av bränsle på motorns utsida innan du startar den.

Fyll aldrig bränsletanken ända upp, eftersom bränslet utvidgar sig när motorn blir varm.

Röjsågen ska förvaras på avstånd från antändningskällor, eftersom bränslet eller ångorna annars kan antändas.

Ta aldrig av tanklocket när motorn är igång.

Användning av röjsågen

Använd alltid skyddsglasögon, arbetsbyxor och skyddsskor när röjsågen används, för att skydda ögonen, fötterna och benen mot föremål som kan slungas ut av det roterande sågbladet eller trimmertråden.

Låt inga andra personer eller djur komma närmare än 15 meter från röjsågen när den är igång.

Om det inte kan undvikas ska du köra med nedsatt kraft för att minska risken för skador, om det ligger föremål i gräset som slungas ut av det roterande sågbladet eller den roterande trimmertråden.

Använd alltid handtagen och en godkänd bärrem när du använder röjsågen.

Röjsågen får bara användas utomhus.

Stäng alltid av motorn innan du justerar röjsågen eller motorn.

Avlägsna alla föremål från arbetsområdet innan du startar, så att inget slungas ut av sågbladet eller trimmertråden. Trimmerhuvudets livstid förkortas om det stöter i stenar eller liknande.

Stoppa omedelbart röjsågen om sågbladet eller trimmertråden sitter fast. Starta den inte förrän problemet är åtgärdat.

Håll händer och fingrar på avstånd från trimmerhuvudet och sågbladet eller trimmertråden när röjsågen används, och när motorn är stoppad men trimmertråden ännu inte har stannat helt.

Använd aldrig röjsågen om säkerhetsventilen inte fungerar!

Motorns delar blir varma under användning. Undvik att röra vid dem och låt inte röjsågen ligga på ett lättantändligt material (torrt gräs, vissna löv etc.), så länge motorn är varm.

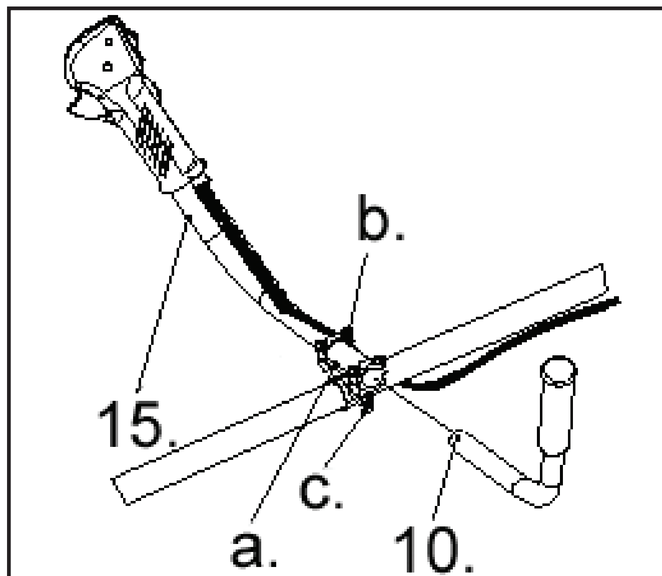
Kom alltid ihåg att kassera bränsle- och oljerester och utslitna filter i enlighet med de regler som gäller i din kommun.

Montering av röjsågen

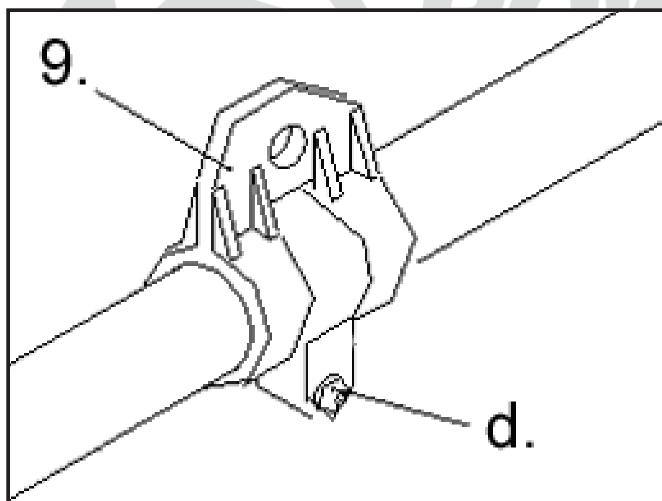
Montering och justering av handtag och bärrem

Sätt handtagen (15 och 10) i beslaget (a) på stången (17), justera dem till önskad vinkel, och skruva åt de fyra skruvarna (b). Lossa de två skruvarna (c) på undersidan av beslaget, sätt det i önskat läge och skruva åt skruvarna.

BRUKSANVISNING



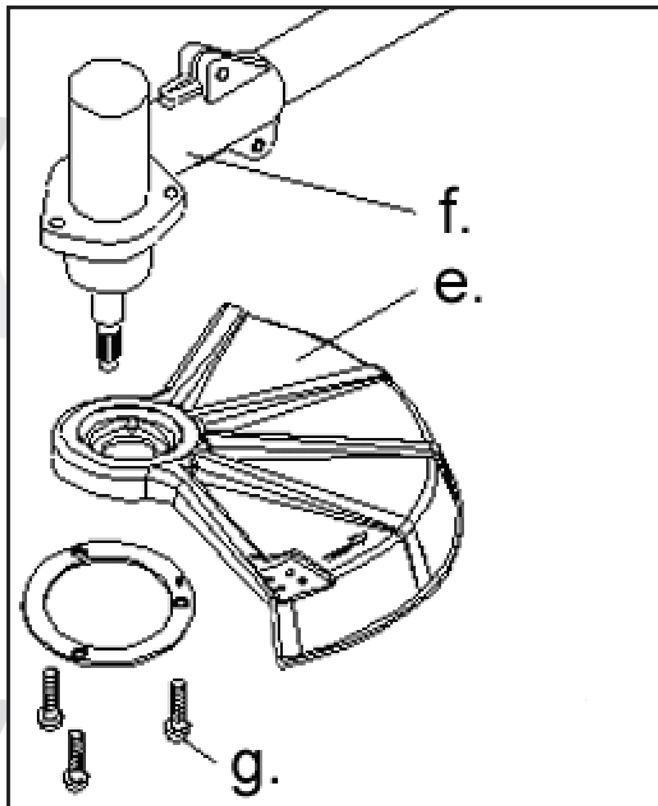
Lossa skruven (d) på undersidan av kroken till bärremmen (9), sätt kroken i önskat läge och skruva åt skruven igen.



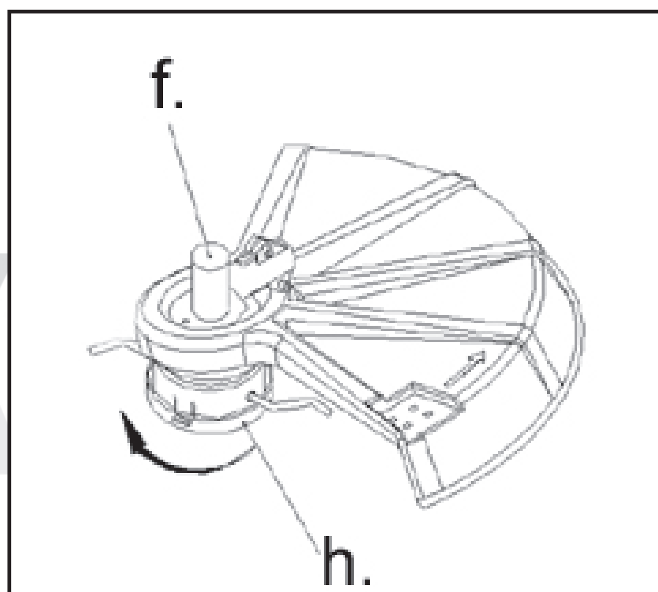
Montering av trimmertråd

Observera! Trimmertråden och sågbladet kan inte monteras samtidigt. Trimmertråden används till gräs och sågbladet används för kraftigare växter.

Montera plastskyddet (e) på trimmerhuvudet (f) med hjälp av spännskivan och de tre skruvarna (g).



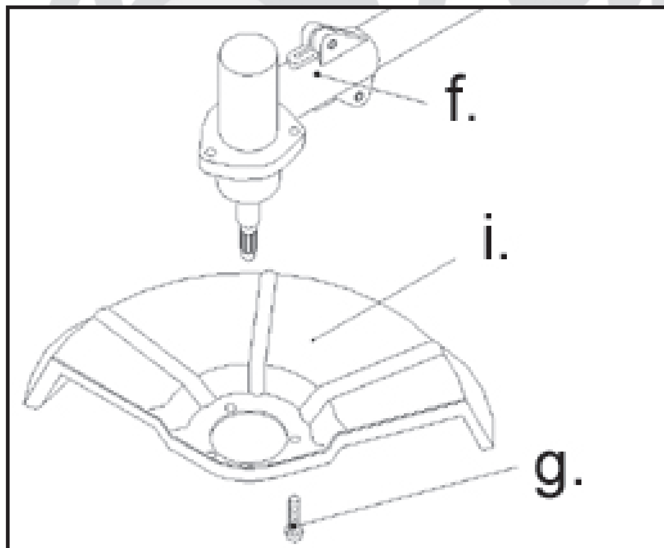
Sätt manschetten på trimmerhuvudet och vrid den tills hålet är ovanför hålet på trimmerhuvudet. Sätt sexkantsnyckeln i hålet. Sätt enheten med trimmertråden (h) på trimmerhuvudet och skruva åt den. Ta bort sexkantsnyckeln.



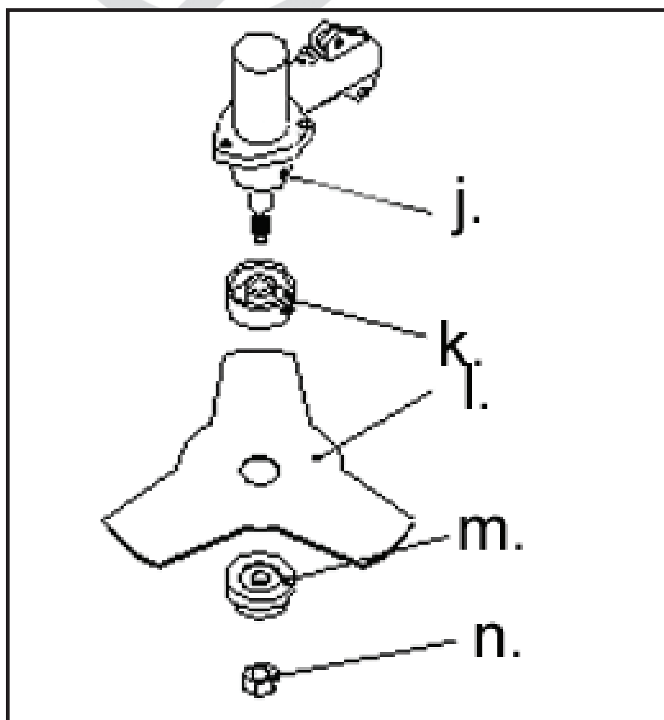
BRUKSANVISNING

Montering av sågblad

Montera metallskyddet (i) på trimmerhuvudet med spännskivan och de tre skruvarna.



Sätt manschetten (k) på trimmerhuvudet och vrid den tills hålet är ovanför hålet på trimmerhuvudet. Sätt sexkantsnyckeln i hålet. Montera sågbladet (l) på trimmerhuvudet och sätt fast den med flänsen (m) och muttern (n). Ta bort sexkantsnyckeln.



Användning

Påfyllning av bränsle:

Motorn kör på en blandning av blyfri bensin och tvåtaktsolja som blandas 25:1. Bensinen får inte innehålla etanol eller metanol.

Skaka bränslebehållaren före påfyllning, eftersom det blandade bränslet kan separeras vid en längre tids förvaring. Använd inte blandat bränsle som har stått längre än en månad.

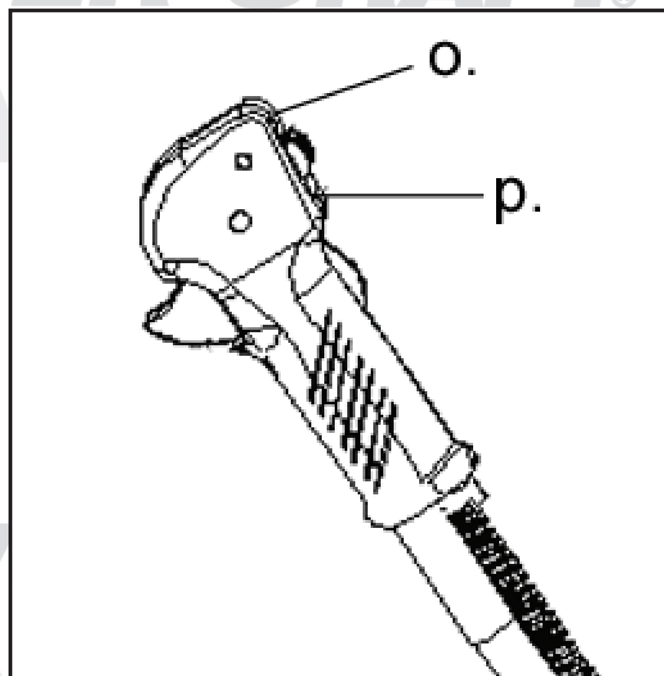
Skruva av tanklocket (6) av bränsletanken (8) och fyll på bränsle. Skruva på tanklocket igen och kontrollera att det inte kan lossna under användning.

Översyn före varje användning:

Kontrollera att luftfiltret (7) inte är skadat och byt eventuellt ut det.

Kontrollera att röjsågen inte läcker bränsle.

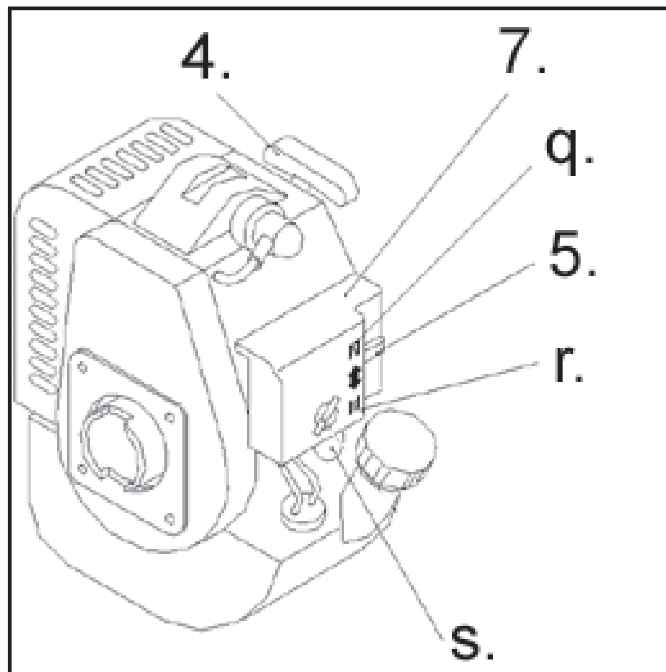
Starta motorn:



Kontrollera att tändningskontakten (12) är i startläge (p).

Tryck försiktigt 6–7 gånger på den manuella bensinpumpen (s) tills den har pumpat fram bränsle till motorn.

BRUKSANVISNING



Sätt choken (5) i startläge (r).

Lägg röjsågen på marken.

Dra ut starthandtaget (4) helt flera gånger tills motorn startar. Låt inte starthandtaget slå in mot motorn eftersom motorn då kan ta skada.

Tryck in gasreglaget (16) för att värma upp motorn och sätt choken i körläge (q).

Tips: Om motorn blir sur under start kan du försöka sätta choken i körläge och dra i starthandtaget.

Användning:

Kontrollera att du har monterat korrekt tillbehör (sågblad eller trimmertråd) för uppgiften.

Starta röjsågen.

Ta på dig bärremmen (11) och justera den så att röjsågen sitter bekvämt. Håll alltid röjsågen i handtaget och stödhandtaget (10) när du använder den.

Tryck in gasreglaget (8), så att trimmerhuvudet (1) roterar. Det monterade tillbehöret roterar. Om gasreglaget släpps, stannar trimmerhuvudet och motorn kör på tomgång.

Du kan låsa gasreglaget, så att trimmerhuvudet kör vid en bestämd hastighet, genom att trycka på låsknappen (13). Låset avaktiveras med ett tryck på gasreglaget.

För röjsågen från sida till sida med jämna rörelser för att trimma vegetationen i önskad längd. Långt gräs bör trimmas uppifrån och ned, tills att det har önskad längd.

Tippa eventuellt röjsågen lite bakåt när du använder den, så att eventuella föremål i gräset slungas bort från dig i stället för mot dig.

Var försiktig när du arbetar nära väggar eller andra hinder. Föremål i gräset kan rikoschettera mot väggen och slungas tillbaka mot dig. Skär från sidan, aldrig rakt framifrån.

Trimma inte för nära ståltrådsstängsel och liknande, eftersom trimmertråden då kan gå av.

Mata fram trimmertråd:

Om trimmerhuvudet trycks mot marken när det roterar matas det fram mer trimmertråd. Överflödig trimmertråd skärs av med kanten på plastskyddet.

Stanna motorn:

Släpp gasreglaget och låt motorn svalna på tomgång:

Sätt tändningskontakten i läget Stop (o). Motorn stannar.

Motorn ska stängas av innan röjsågen transporteras mellan olika arbetsområden.

Förvaring

Töm bränsletanken och starta motorn för att avlägsna allt bränsle ur motorn.

Ta ut tändstiftet när motorn är körd helt torr och är sval. Häll lite motorolja i tändstiftshålet och sätt i tändstiftet igen.

Rengör röjsågen och förvara den på en ren, torr och dammfri plats.

BRUKSANVISNING

Rengöring och underhåll

Luftfilter:

Luftfiltret måste rengöras med jämna mellanrum. Ta av filterskyddet genom att lossa skruven. Rengör filterelementet i varmt vatten med lite rengöringsmedel. Låt filterelementet torka helt, innan du sätter i det igen. Torka av insidan av filterskyddet med en fuktig trasa.

Tändstift:

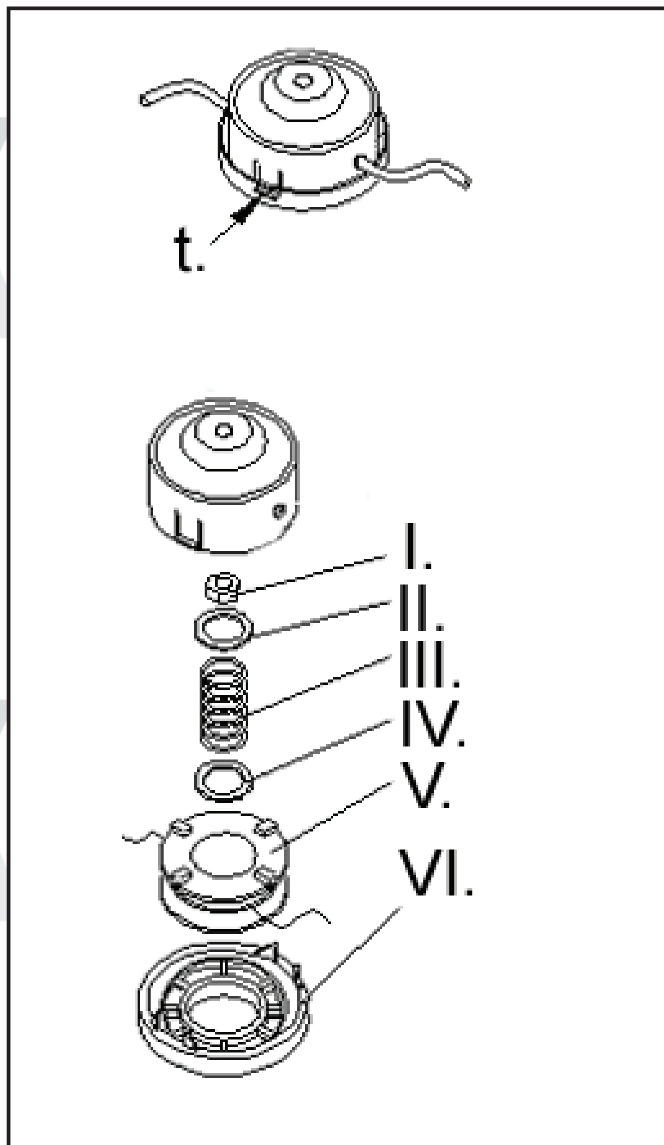
Om tändstiftet (3) är smutsigt ska det rengöras eller bytas ut. Ta aldrig ut tändstiftet ur motorn om motorn är varm, då det kan skada gängan.

Rengöring:

Rengör röjsågens delar med en fuktig trasa. Smörj de rörliga delarna med smörjolja.

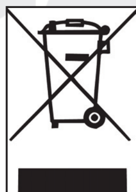
Sätta i ny trimmertråd:

Tryck in spärren (t) på sidan av trådbehållaren och ta isär trådbehållaren. Ta ut den tomma spolen (V) och sätt i en ny. Dra ut trådarna genom hålen i trådbehållaren, och sätt ihop den. Använd bara 2,5 mm nylontråd utan förstärkningar!



Miljöupplysningar

Du kan hjälpa till att skydda miljön! Följ gällande miljöregler: Lämna in elektrisk utrustning som slutat att fungera till lämplig återvinningsstation.





BRUKSANVISNING

Problem	Orsak	Lösning
Motorn startar inte	1. Bränsletanken är tom 2. Det är smuts eller vatten i bränslet 3. Bränslet är blandat på fel sätt 4. Tändstiftet är smutsigt 5. Tändstiftet är defekt 6. Tändstiftet sitter löst 7. Motorn eller det elektriska systemet är defekt	1. Fyll på bränsle 2. Töm bränsletanken och fyll på rent bränsle 3. Töm bränsletanken och fyll på bränsle som är blandat på rätt sätt 4. Rengör eller byt tändstiftet 5. Byt ut tändstiftet 6. Dra åt tändstiftet och locket. 7. Lämna in röjsågen för översyn och ev. reparation hos en utbildad servicetekniker
Motorn går inte på tomgång	1. Luftfiltret är smutsigt 2. Bränslet är blandat på fel sätt 3. Tomgångshastigheten är för låg	1. Rengör eller byt ut luftfiltret 2. Töm bränsletanken och fyll på bränsle som är blandat på rätt sätt 3. Lämna in röjsågen för justering hos en utbildad servicetekniker
Motorn hackar vid acceleration	1. Bränslet är blandat på fel sätt 2. Bränslesystemet är defekt	1. Töm bränsletanken och fyll på bränsle som är blandat på rätt sätt 2. Lämna in bränslesystemet för översyn och ev. reparation hos en utbildad servicetekniker
Röken är tunn och karburatorn hackar	Ljuddämparen (1) är tilltäppt av oljeavlagringar	Avlägsna oljeavlagringarna
Motorn hackar under användningen	1. Det monterade tillbehöret är blockerat 2. Luftfiltret är smutsigt 3. Bränslet är blandat på fel sätt 4. Karburatorn är feljusterad	1. Stoppa röjsågen och ta bort gräs m.m. från det monterade tillbehöret 2. Rengör eller byt ut luftfiltret 3. Töm bränsletanken och fyll på bränsle som är blandat på rätt sätt 4. Lämna in röjsågen för justering hos en utbildad servicetekniker
Motorn läcker	Det är otätt mellan cylindern och vevhuset	Lämna in motorn för översyn och reparation hos en utbildad servicetekniker
Det hörs bankljud från motorn	1. Kolven, kolvringen, cylindern, kolvbulten eller vevaxellagret är defekt 2. Bränslet har fel oktantal	1. Lämna in motorn för översyn och reparation hos en utbildad servicetekniker 2. Använd blyfri bensin med korrekt oktantal
Det kommer inte fram någon trimmertråd	1. Trimmertråden är blockerad 2. Det finns ingen trimmertråd kvar i spolen 3. Trimmertråden är trasslig eller har fastnat i spolen	1. Stoppa röjsågen och ta bort gräs m.m. från spolen 2. Sätt i ny trimmertråd i spolen 3. Sätt i ny trimmertråd i spolen
Motorn stannar	1. Det är vatten i bränslet 2. Tändstiftet eller tändspolen är felaktigt inställda 3. Det är slut bränsle 4. Tändstiftet är smutsigt	1. Töm bränsletanken och fyll på rent bränsle 2. Lämna in motorn för justering hos en utbildad servicetekniker 3. Fyll på bränsle 4. Rengör eller byt tändstiftet

KÄYTTÖOHJE

Johdanto

Saat ruohoraivurista suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen ja turvallisuusohjeet läpi ennen sen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi laitteen toiminnot.

Tekniset tiedot

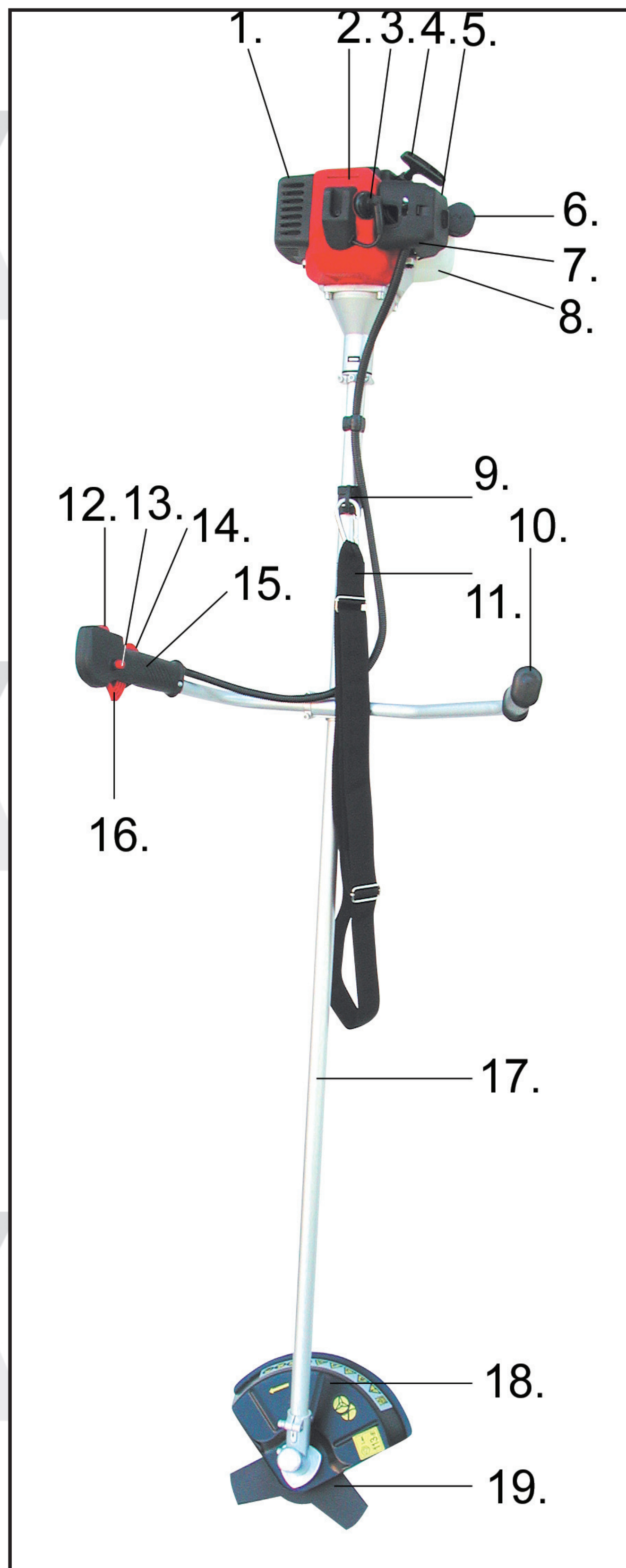
Moottori:

Tyyppi:	ilmajäähdytteinen 2-tahtimoottori
Teho:	0,9 kW
Kapasiteetti:	33 cm3
Enimmäisnopeus:	7 500 kierrosta minuutissa
Polttoaine:	öljysekoitteinen lyijytön bensiini, 25:1
Sytytys:	elektroninen
Käynnistystapa:	vetokäynnistys
Säiliön tilavuus:	500 ml

Ruohoraivuri:

Terä:	3 hammasta
	leikkaushalkaisija 23 cm
Leikkuulanka:	nailonlanka, halkaisijaltaan 2,5 mm
	leikkaushalkaisija 38 cm
Paino ilman polttoainetta:	7 kg

Mukana kantohihna ja bensiinin sekoitusastia



Ruohoraivurin osat

1. Äänenvaimentimen suojus
2. Moottori
3. Sytytystulppa
4. Käynnistyskahva
5. Rikastimen vipu
6. Polttoainesäiliön kansi
7. Ilmansuodattimen kansi
8. Polttoainesäiliö
9. Kantohihnan koukku
10. Tukikahva



KÄYTTÖOHJE

11. Kantohihna
12. Sytytyspainike
13. Lukituspainike
14. Turvapainike
15. Kahva
16. Kaasukahva
17. Tanko
18. Teränsuojus
19. Terä

Kuvasta puuttuvat leikkuupää ja -lanka.

Erityisiä turvallisuusohjeita

Polttoaine

Älä tupakoi tai sytytä tulta, kun sekoitat polttoainetta tai lisäät sitä laitteeseen. Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä kokonaan, ennen kuin lisäät polttoainetta.

Varmista riittävä ilmanvaihto polttoaineen sekoittamisen ja lisäämisen aikana.

Säilytä polttoaine bensiinin säilytykseen tarkoitetussa astiassa, jossa on selvät merkinnät. Pidä polttoaineastia lasten ulottumattomissa. Käytä tarvittaessa mukana toimitettavaa bensiinin sekoitusastiaa.

Pyyhi mahdollinen ylimääräinen tai läikkynyt polttoaine moottorin ulkopinnalta ennen moottorin käynnistystä.

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä kokonaan, koska polttoaine laajenee moottorin lämmetessä.

Säilytä ruohoraivuri riittävän kaukana syttymisvaaran aiheuttavista kohteista, koska polttoaine tai polttoainehöyryt saattavat muutoin syttyä.

Älä koskaan poista polttoainesäiliön kantta, kun moottori on käynnissä.

Ruohoraivurin käyttö

Käytä aina suojalaseja, työhousuja ja turvakenkiä, kun työskentelet ruohoraivurilla, jotta voit suojata silmät, jalkaterät ja jalat pyörivän terän tai leikkuulangan mahdollisesti paiskaamilta esineiltä.

Pidä eläimet ja muut henkilöt vähintään 15 metrin päässä ruohoraivurista sen käytön aikana. Jos eläinten tai ihmisten läsnäoloa ei voi välttää, alenna laitteen tehoa, jotta pyörivän terän tai leikkuulangan ruohosta mahdollisesti paiskaamat esineet eivät aiheuttaisi niin suurta loukkaantumisvaaraa.

Käytä aina kahvoja ja mukana toimitettavaa olkahihnaa ruohoraivuria käyttäessäsi.

Ruohoraivuria saa käyttää ainoastaan ulkona.

Sammuta moottori aina ennen ruohoraivurin tai moottorin säätämistä.

Poista kaikki ylimääräiset esineet työskentelyalueelta ennen aloittamista, jotta terä tai leikkuulanka ei paiskaa niitä sinua tai muita vasten. Jos leikkuupää osuu kiviin tai muihin esineisiin, sen käyttöikä lyhenee.

Pysäytä laite välittömästi, jos terä tai leikkuulanka juuttuu kiinni. Älä käynnistä laitetta uudelleen ennen kuin ongelma on ratkaistu.

Pidä kädet ja sormet riittävän kaukana leikkuupäästä ja terästä tai leikkuulangasta, kun ruohoraivuri on käynnissä ja kun moottori on pysäytetty, mutta leikkuulanka vielä liikkuu.

Älä koskaan käytä ruohoraivuria, jos katkaisinpainike ei toimi.

Moottorin osat kuumenevat käytössä. Älä koske niihin. Älä jätä ruohoraivuria helposti syttyvien materiaalien (kuiva ruoho, kuivuneet lehdet jne.) päälle, kun moottori on lämmin.

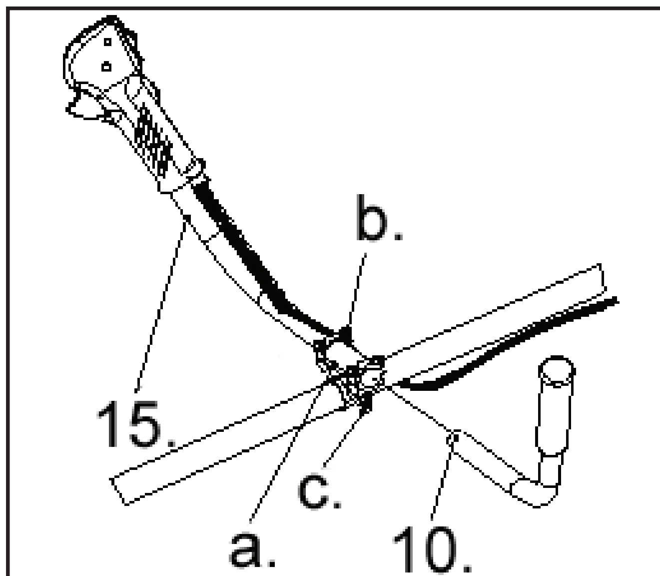
Muista aina hävittää polttoaine- ja öljyjäämät sekä vanhat suodattimet paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Ruohoraivurin kokoonpano

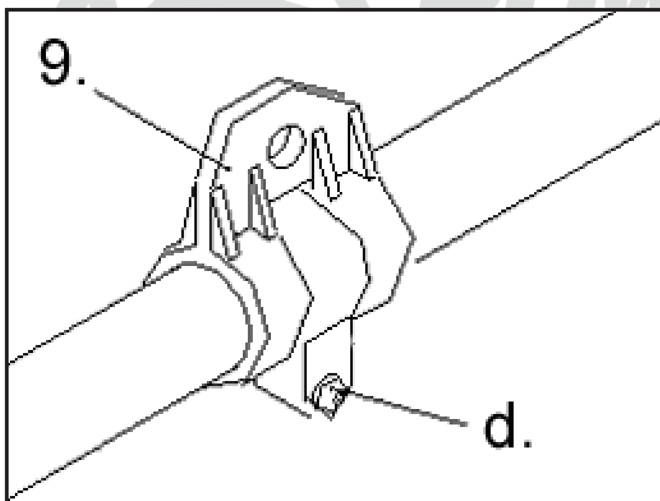
Kahvojen ja kantohihnan asennus ja säätö

Aseta kahvat (15 ja 10) tangon (17) kiinnikkeeseen (a), säädä ne haluamaasi kulmaan ja kiristä neljä ruuvia (b). Irrota kiinnikkeen alapuolella olevat kaksi ruuvia (c), aseta kiinnike haluamaasi asentoon ja kiristä ruuvit.

KÄYTTÖOHJE



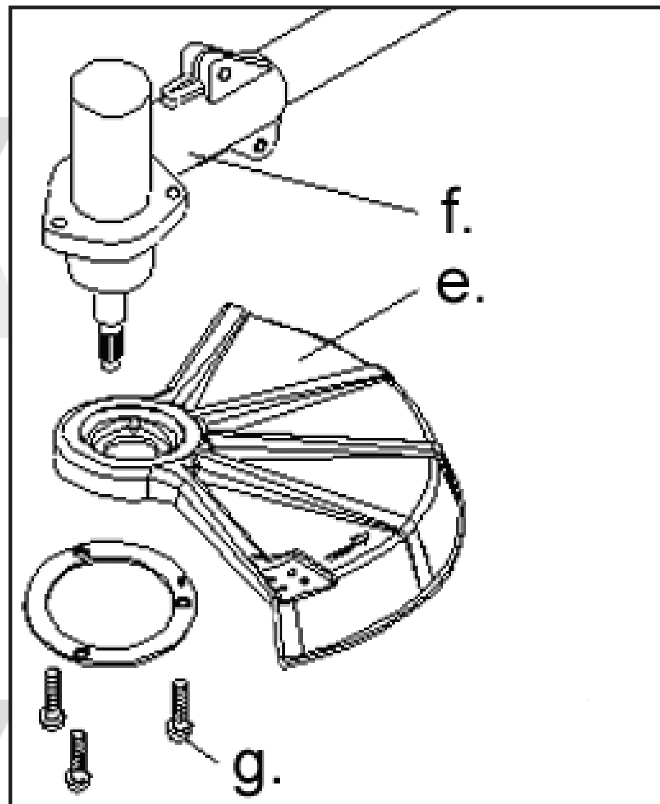
Irrota hihnan koukun (9) alapuolella oleva ruuvi (d), aseta koukku haluamaasi asentoon ja kiristä ruuvi uudelleen.



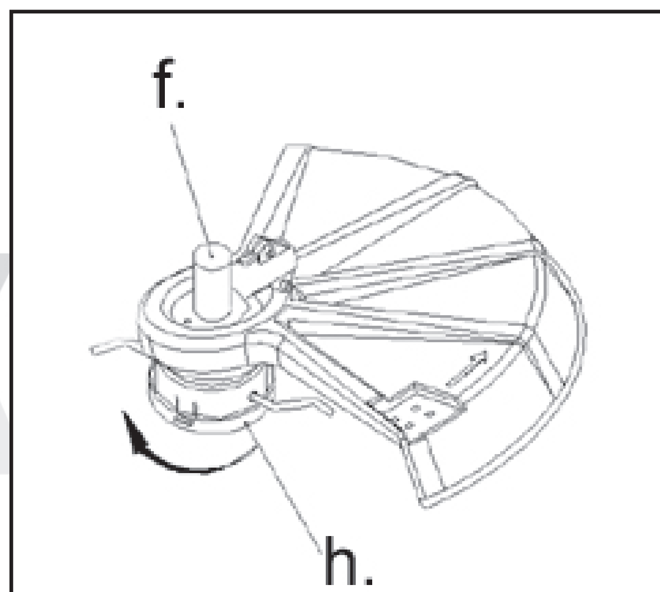
Leikkuulangan asennus

Huomautus! Leikkuulankaa ja terää ei voi asentaa samanaikaisesti. Leikkuulankaa käytetään ruohon leikkuuseen ja terää vahvemmille kasveille.

Asenna muovisuojus (e) leikkuupäähän (f) kiristyslevyn ja kolmen ruuvin (g) avulla.



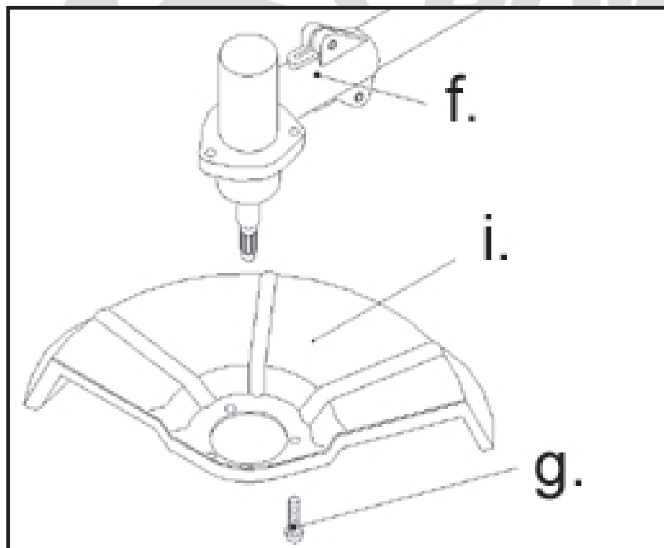
Aseta rengastiiviste leikkuupäähän ja kierrä sitä, kunnes reikä on leikkuupään reiän tasolla. Työnnä kuusioavain reiän läpi. Ruuvaa leikkuulangan sisältävä yksikkö (h) leikkuupäähän ja kiristä se. Poista kuusioavain.



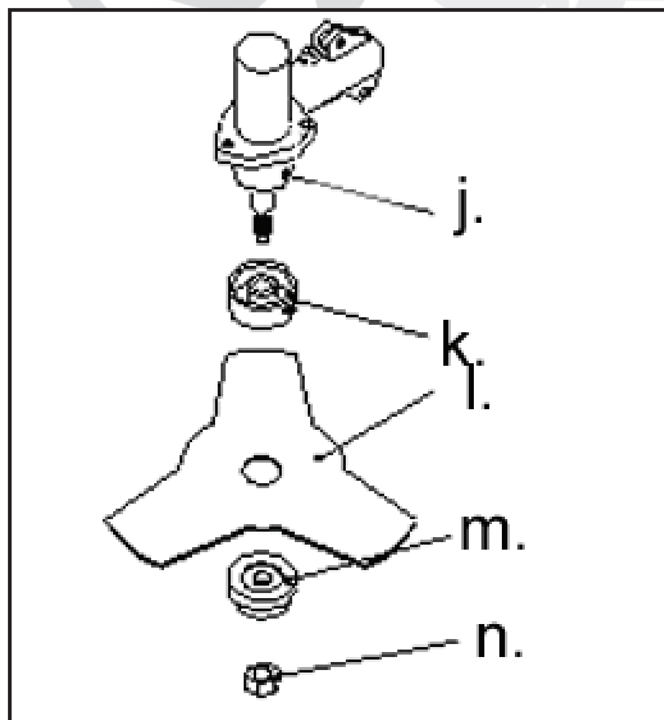
KÄYTTÖOHJE

Terän asennus

Asenna metallisuojus (i) leikkuupäähän kiristyslevyn ja kolmen ruuvin avulla.



Aseta rengastiiviste (k) leikkuupäähän ja kierrä sitä, kunnes reikä on leikkuupään reiän tasolla. Työnnä kuusioavain reiän läpi. Asenna terä (l) leikkuupäähän ja kiinnitä se ulkolaipalla (m) ja mutterilla (n). Poista kuusioavain.



Käyttö

Polttoaineen lisääminen:

Moottori toimii lyijyttömällä bensiinillä, johon on sekoitettu kaksitahtiöljyä suhteessa 25:1. Bensiinissä ei saa olla etanolia tai metanolia.

Ravistele polttoainesäiliötä, ennen kuin lisäät polttoainetta laitteeseen, koska polttoaineseoksen aineosat saattavat erottua seoksesta pitkäaikaisen säilytyksen aikana. Älä käytä polttoaineseosta, jota on säilytetty yli kuukauden.

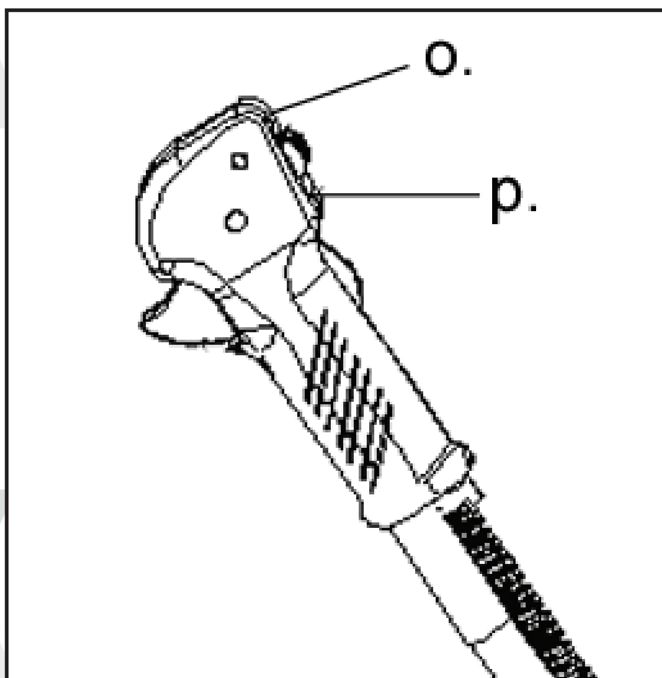
Irrota polttoainesäiliön kansi (6) ja lisää polttoainesäiliöön (8) polttoainetta. Kiinnitä polttoainesäiliön kansi ja varmista, että se ei pääse irtoamaan käytön aikana.

Tarkistus ennen jokaista käyttökertaa:

Tarkista, ettei ilmansuodatin (7) ole likainen, ja vaihda se tarvittaessa.

Tarkista, ettei ruohoraivurista vuoda polttoainetta.

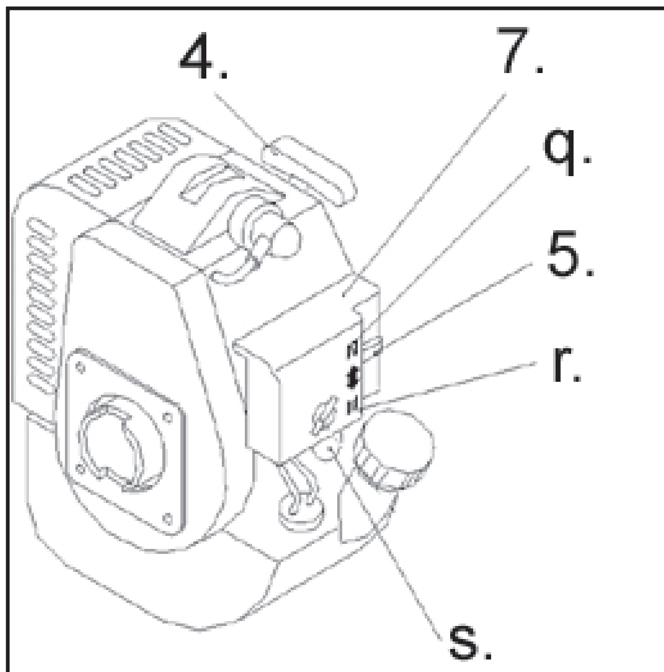
Moottorin käynnistys:



Tarkista, että sytytyspainike (12) on käynnistysasennossa (p).

Paina käsikäyttöistä bensiinipumppua (s) varovasti 6–7 kertaa, kunnes se on pumpannut polttoainetta moottoriin.

KÄYTTÖOHJE



Aseta rikastimen vipu (5) käynnistysasentoon (r).

Laske ruohoraivuri maahan.

Vedä käynnistyskahva (4) täysin ulos useita kertoja, kunnes moottori käynnistyy. Älä anna käynnistyskahvan iskeytyä moottoria vasten, koska se voi vahingoittaa moottoria.

Paina kaasukahva (16) sisään moottorin lämmittämiseksi ja aseta rikastimen vipu ajoasentoon (q).

Vinkki: Jos moottori tukahtuu käynnistyksen aikana, yritä asettaa rikastimen vipu ajoasentoon ja vetää käynnistyskahvasta.

Käyttö:

Tarkista, että olet asentanut työtä varten oikean välineen (terän tai leikkuulangan).

Käynnistä ruohoraivuri.

Aseta kantohihna (11) selkään ja säädä sitä niin, että laitteen kantaminen tuntuu mukavalta. Pidä aina käytön aikana kiinni ruohoraivurin kahvasta ja tukikahvasta (10).

Paina kaasukahva sisään niin, että leikkuupää pyörii. Asennettu väline pyörii. Jos vapautat kaasukahvan, leikkuupää pysähtyy ja moottori jää tyhjäkäynnille.

Voit lukita kaasukahvan niin, että leikkuupää toimii tietyllä voimakkuudella, painamalla lukituspainiketta (13). Lukitus vapautetaan painamalla kaasukahvaa.

Leikkaa ruoho ja muut kasvit haluamasi pituisiksi siirtämällä ruohoraivuria tasaisin liikkein puolelta toiselle. Leikkaa pitkä ruoho ylhäältä alaspäin, kunnes se on halutun pituinen.

Käännä ruohoraivuria tarvittaessa hieman taaksepäin, jotta ruohossa mahdollisesti olevat esineet eivät paiskaudu päällesi.

Ole varovainen työskennellessäsi muurin tai muun esteen lähellä. Ruohossa olevat esineet saattavat kimmota muurista ja paiskautua sinua päin. Suorita aina leikkaus sivulta päin, älä koskaan suoraan edestäpäin.

Älä leikkaa liian lähellä lanka-aitaa tms., koska leikkuulanka saattaa katketa.

Leikkuulangan syöttö:

Jos painat pyörivää leikkuupäätä maata vasten, leikkuulankaa syöttyy lisää. Mahdollinen ylimääräinen leikkuulanka katkaistaan muovisuojuksen reunan avulla.

Moottorin pysäytys:

Vapauta kaasukahva ja anna moottorin jäähtyä tyhjäkäynnillä.

Aseta sytytyspainike asentoon Stop (o). Moottori pysähtyy.

Sammuta moottori, ennen kuin kuljetat ruohoraivurin työskentelyalueelta toiselle.

Säilytys

Tyhjennä polttoainesäiliö. Tyhjennä kaikki polttoaine moottorista käynnistämällä se.

Irrota sytytystulppa, kun moottori on käyttänyt kaiken polttoaineen ja jäähtynyt. Kaada hieman moottoriöljyä sytytystulpan reikään ja aseta sytytystulppa takaisin.

Puhdista ruohoraivuri ja säilytä se puhtaassa, kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

KÄYTTÖOHJE

Puhdistus ja kunnossapito

Ilmansuodatin:

Puhdista ilmansuodatin säännöllisesti. Irrota suodattimen kansi poistamalla ruuvi. Puhdista suodatinelementti lämpimällä vedellä, johon on lisätty hieman puhdistusainetta. Anna suodatinelementin kuivua kokonaan, ennen kuin asennat sen takaisin. Kuivaa suodattimen kannen sisäpuoli kostealla liinalla.

Sytytystulppa:

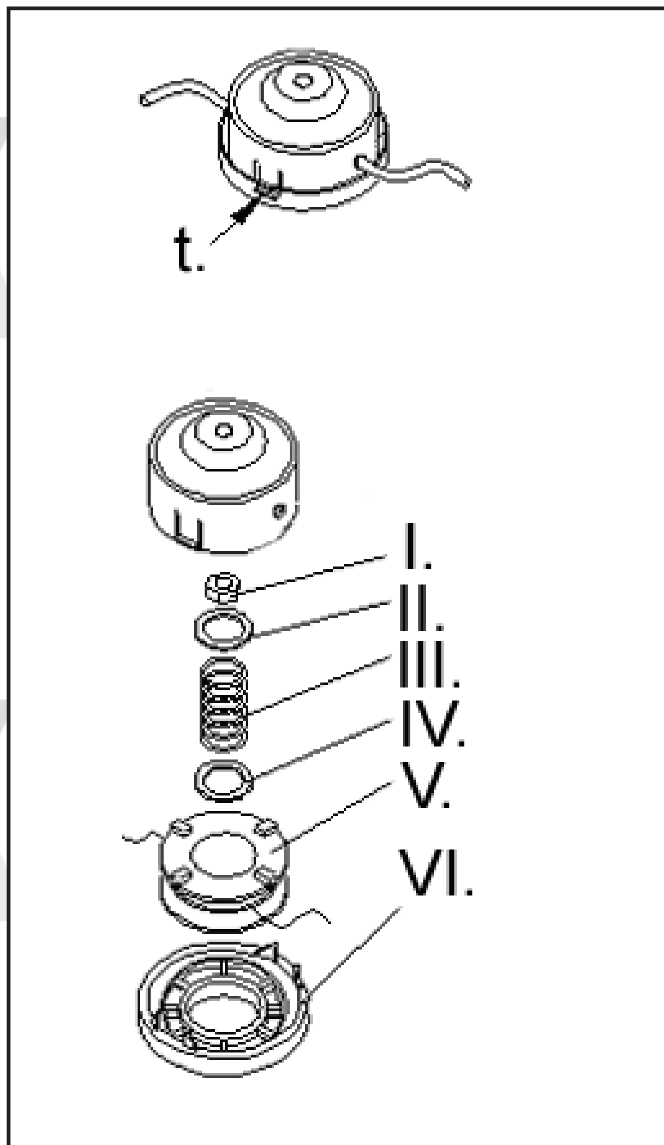
Jos sytytystulppa (3) on likainen, puhdista tai vaihda se. Älä koskaan irrota sytytystulppaa moottorista, jos moottori on lämmin, koska silloin sytytystulpan kierre saattaa vahingoittua.

Puhdistus:

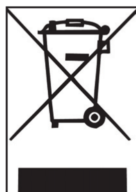
Pyyhi ruohoraivurin osat kostealla liinalla. Voitele liikkuvat osat voiteluöljyllä.

Leikkuulangan vaihto:

Paina lankapesän sivulla oleva lukitustappi (t) sisään ja pura lankapesä varovasti. Irrota tyhjä kela (V) ja aseta uusi paikalleen. Vedä langanpäät lankapesän reikien läpi ja kiinnitä lankapesä takaisin paikalleen. Käytä vahvistamatonta 2,5 mm:n nailonlankaa!



Ympäristönsuojeluohjeita



Sinäkin voit osaltasi suojella ympäristöä! Muista noudattaa paikallisia määräyksiä: toimita tarpeettomat sähkölaitteet asianmukaiseen vastaanottopisteeseen.

KÄYTTÖOHJE

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty.	1. Polttoainesäiliö on tyhjä. 2. Polttoaineessa on likaa tai vettä. 3. Polttoaine on sekoitettu väärin. 4. Sytytystulppa on likainen. 5. Sytytystulppa on viallinen. 6. Sytytystulppa on löysällä. 7. Moottori tai sähköjärjestelmä on viallinen.	1. Lisää polttoainetta. 2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja lisää siihen puhdasta polttoainetta. 3. Tyhjennä polttoainesäiliö ja lisää siihen oikein sekoitettua polttoainetta. 4. Puhdista tai vaihda sytytystulppa. 5. Vaihda sytytystulppa. 6. Kiristä sytytystulppa ja sytytystulpan suojus. 7. Anna ruohoraivuri ammattilaisen tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
Moottori ei käy tyhjäkäynnillä.	1. Ilmansuodatin on likaantunut. 2. Polttoaine on sekoitettu väärin. 3. Tyhjäkäyntinopeus on liian alhainen.	1. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin. 2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja lisää siihen oikein sekoitettua polttoainetta. 3. Anna ruohoraivuri ammattilaisen säädettäväksi.
Moottori sammuu kierroksia lisättäessä.	1. Polttoaine on sekoitettu väärin. 2. Polttoainejärjestelmä on viallinen.	1. Tyhjennä polttoainesäiliö ja lisää siihen oikein sekoitettua polttoainetta. 2. Anna polttoainejärjestelmä ammattilaisen tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
Pakokaasu on ohutta, ja kaasutin tärisee.	Öljyjäämät ovat tukkineet äänenvaimentimen (1).	Poista öljyjäämät.
Moottori sammuu käytön aikana.	1. Asennettu väline on jumiutunut. 2. Ilmansuodatin on likaantunut. 3. Polttoaine on sekoitettu väärin. 4. Kaasutin on säädetty väärin.	1. Pysäytä laite ja poista ruoho tms. asennetusta välineestä. 2. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin. 3. Tyhjennä polttoainesäiliö ja lisää siihen oikein sekoitettua polttoainetta. 4. Anna ruohoraivuri ammattilaisen säädettäväksi.
Moottori vuotaa.	Sylinterin ja kampikammion välinen yhdyspinta ei ole tiivis.	Anna moottori ammattilaisen tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
Moottori kolisee.	1. Mäntä, männänrengas, sylinteri, männäntappi tai kampiakselin laakeri on viallinen. 2. Polttoaineen oktaaniluku on väärä.	1. Anna moottori ammattilaisen tarkastettavaksi ja korjattavaksi. 2. Käytä polttoaineessa lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on oikea.
Leikkuulankaa ei tule enempää esiin.	1. Leikkuulankakela on jumiutunut. 2. Kelassa ei ole enää leikkuulankaa. 3. Leikkuulanka on sotkeentunut tai juuttunut kiinni kelaan.	1. Pysäytä laite ja poista ruoho tms. kelasta. 2. Aseta uusi leikkuulanka kelaan. 3. Aseta uusi leikkuulanka kelaan.
Moottori sammuu.	1. Polttoaineessa on vettä. 2. Sytytystulppa tai sytytyspuola on säädetty väärin. 3. Polttoainetta ei ole enää jäljellä. 4. Sytytystulppa on likainen.	1. Tyhjennä polttoainesäiliö ja lisää siihen puhdasta polttoainetta. 2. Anna moottori ammattilaisen säädettäväksi. 3. Lisää polttoainetta. 4. Puhdista tai vaihda sytytystulppa.

INSTRUCTION MANUAL

Introduction

To get the best possible enjoyment of your new bush cutter we ask you to read through this instruction manual and the attached safety instructions before operating it. We further recommend that you not throw the instruction manual away, so you can refer to it at a later time to brush up your knowledge on the functions of the bush cutter.

Technical data

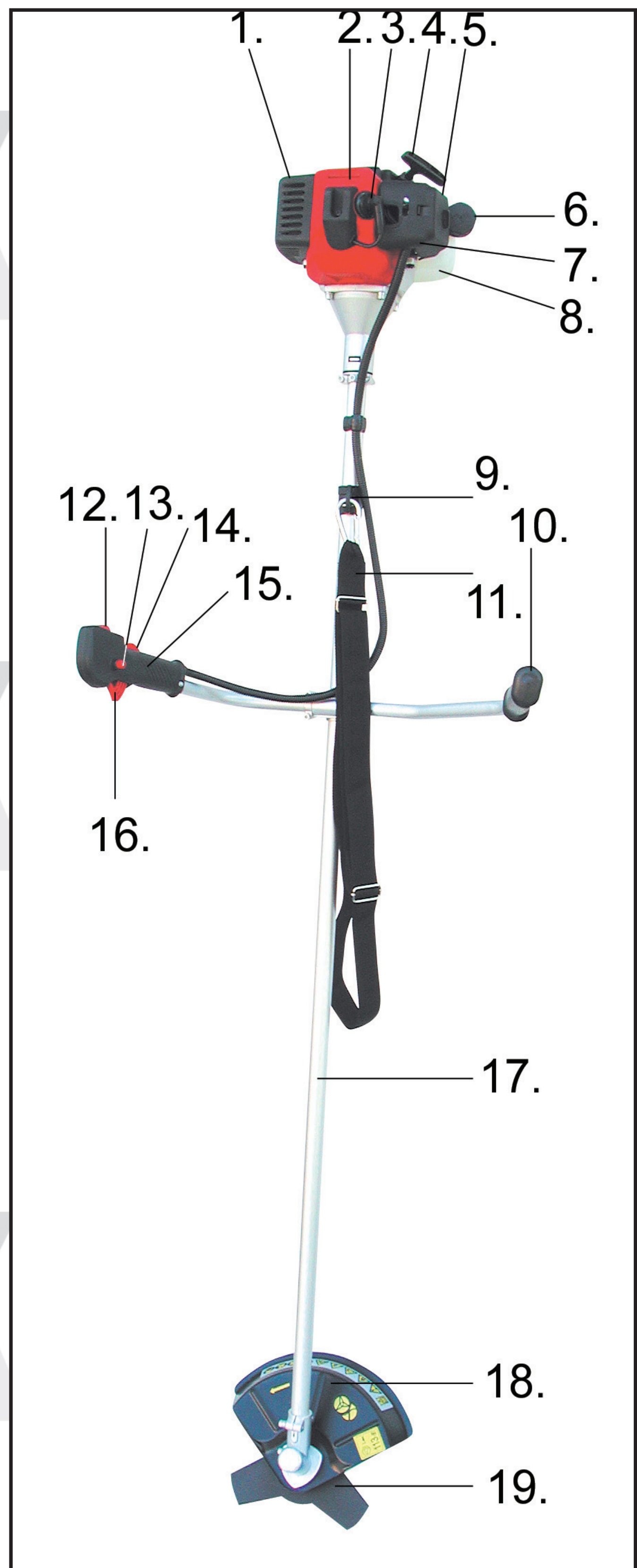
Engine:

Type:	Air cooled 2 cycle engine
Power:	0.9 kW
Stroke volume:	33 cm3
Max speed:	7,500 RPM
Fuel:	Engine synthetic oil mixed with unleaded petrol (gasoline), 25:1
Ignition:	Electronic
Starting method:	Recoil starting
Fuel tank capacity:	500 ml (17.6 fl.oz.)

Bush cutter:

Cutting blade	3 blades
	23 cm cutting diameter (9.06 inch)
Nylon line	2.5 mm diameter nylon wire (0.1 inch)
	38 cm cutting diameter (14.96 inch)
Weight without fuel	7 kg (15.44 lbs)

Carrying belt and petrol mixing can are included.



Bush cutter parts

1. Muffler cover
2. Petrol engine
3. Spark plug
4. Starter rope grip
5. Primer
6. Fuel cap

INSTRUCTION MANUAL

7. Air filter cover
8. Fuel tank
9. Carrying belt and locating grip
10. U-handle
11. Carrying belt
12. Ignition switch
13. Locking button
14. Lock switch
15. Shaft tube grip
16. Throttle trigger
17. Shaft tube
18. Cutting blade guard
19. Cutting blade

Cutting attachment with nylon line is not depicted in the illustration

Safety warnings

Fuel

Smoking and the use of open flames is prohibited while mixing and adding fuel. Always stop the engine and allow it to cool down before filling the fuel tank. Mix and add fuel in a clean, well-ventilated area.

Fuel should be stored outside the reach of children in a clearly marked and approved storage area. Use when possible the included petrol mixing can.

Wipe up any spilled fuel from the outside of the unit immediately prior to starting the engine. Never fill the fuel tank all the way up since the petrol will expand once the engine is warm.

The bush cutter should be stored at a safe distance from open flames or sparks, since the fuel or fumes can otherwise be ignited.

Never remove the fuel cap while the engine is running.

Using the Bush Cutter

Wear safety glasses, heavy long trousers and protective boots while operating the bush cutter to protect eyes, feet and legs against objects thrown around by the rotating blade or nylon line.

Do not let bystanders or pets come to within 15 meters (50 ft) while the bush cutter is operating. If approached reduce the power to minimize the risk of injuries due to objects from the grass being thrown around by the rotating blade or nylon line.

Always use the U-handle and the included carrying belt when operating the bush cutter.

Never use the bush cutter indoors.

Always stop and switch the engine off before adjusting the bush cutter or the engine.

Clear the area to be cut before each use by removing all objects that can be thrown around by the rotating blade or nylon line. The lifespan of the cutting attachment is reduced when you strike rocks, etc.

Stop the bush cutter immediately if the cutting blade or nylon line becomes entangled. Do not operate the unit again before the problem has been solved.

Keep hands and fingers at a safe distance from the cutting attachment, cutting blade or nylon line while the bush cutter is operating, and while the engine is switched off and the nylon line has not come to a complete stop.

Never use the bush cutter if the lock switch is not working properly.

The engine and muffler get extremely hot from operation. Avoid touching these parts, and do not leave the bush cutter in highly flammable material (dry grass, fallen leaves, etc.) as long as the engine is still hot.

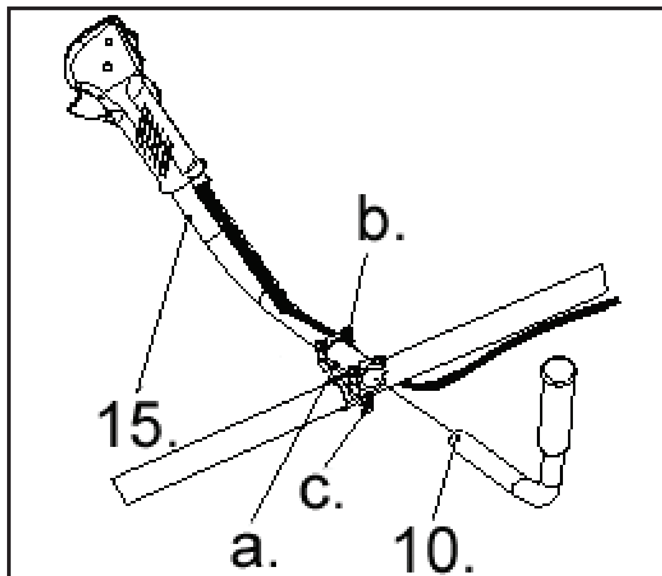
Always dispose of fuel, oil and used filters in accordance with the rules of your local authority.

Assembling the Bush Cutter

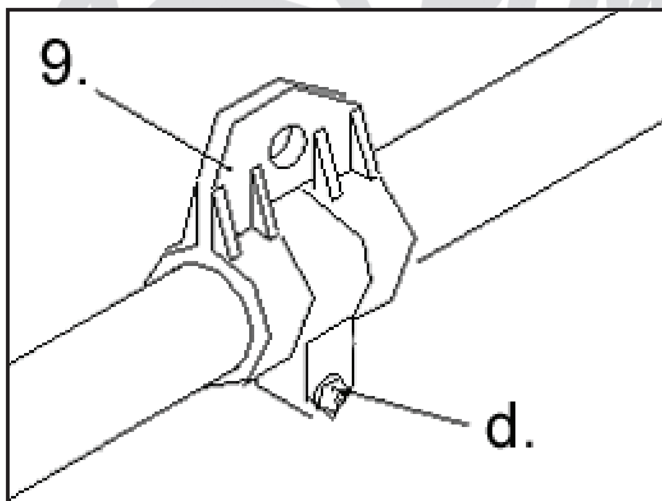
Installing and adjusting the U-handle and carrying belt

Push the U-handle (15 and 10) in the U-handle base (a) on the shaft tube (17) so that the handle slants back towards the engine, adjust to the location that provides you the best grip and tighten the screws (b).

INSTRUCTION MANUAL



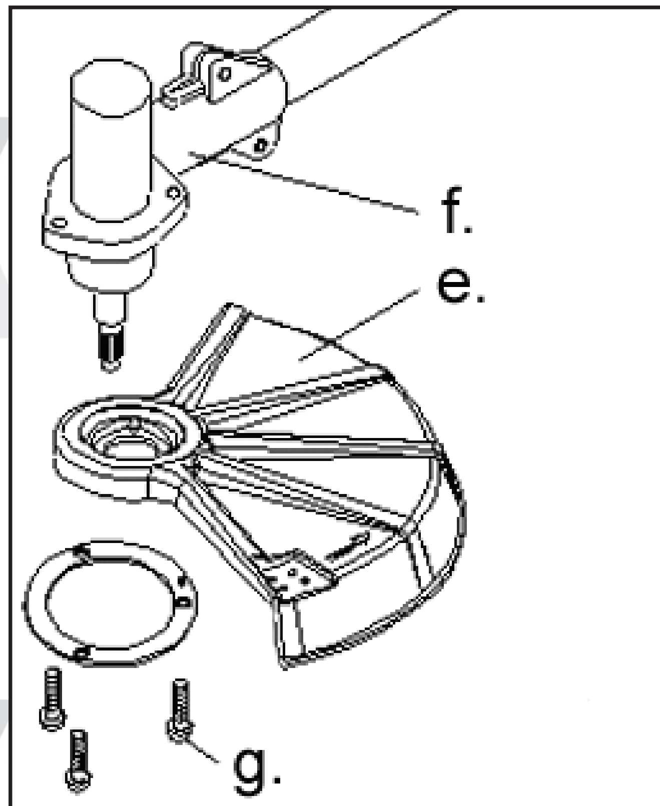
Loosen the screws (d) on the bottom of the U-handle base (9), place the U-handle in the preferred position and tighten the screws.



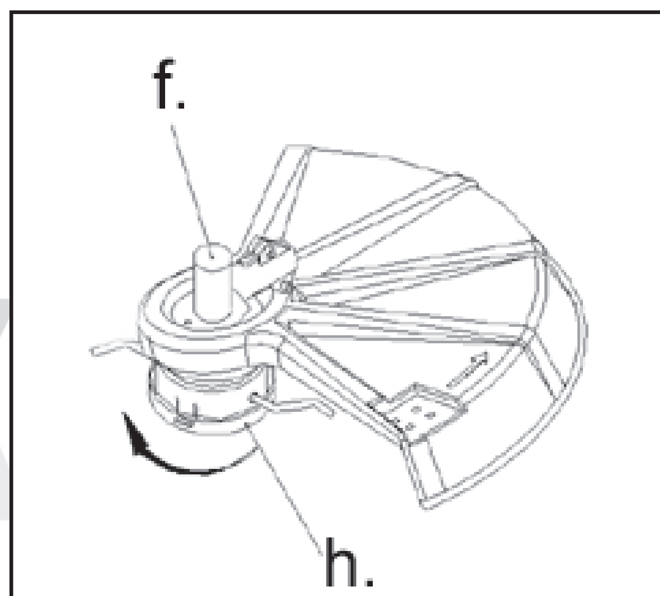
Installing the nylon line

Safety Alert: Nylon line and cutting blade cannot be installed simultaneously. Nylon line is for use on grass and cutting blade for tall grass and bushes.

Place the plastic guard (e) on the gear box flange (f) by installing the 3 screws, washer and tighten.

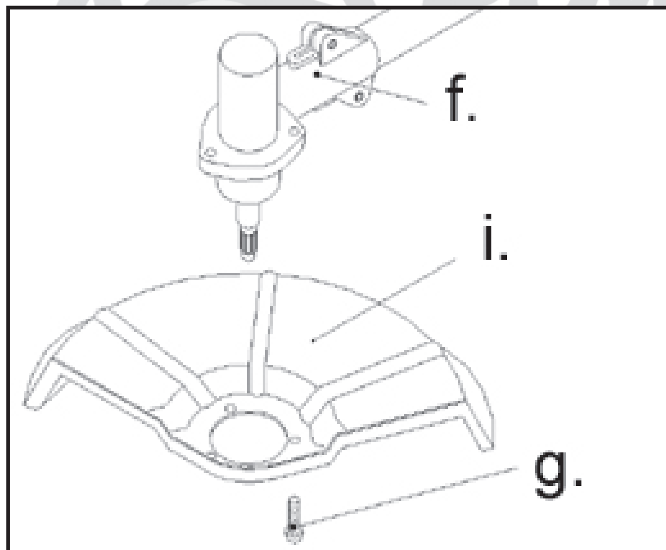


Rotate the spool on the gear box until the hole and the sleeve align, insert the pin into the hole, install the nylon line wheel cutting attachment and tighten counter-clockwise. Remove the pin.

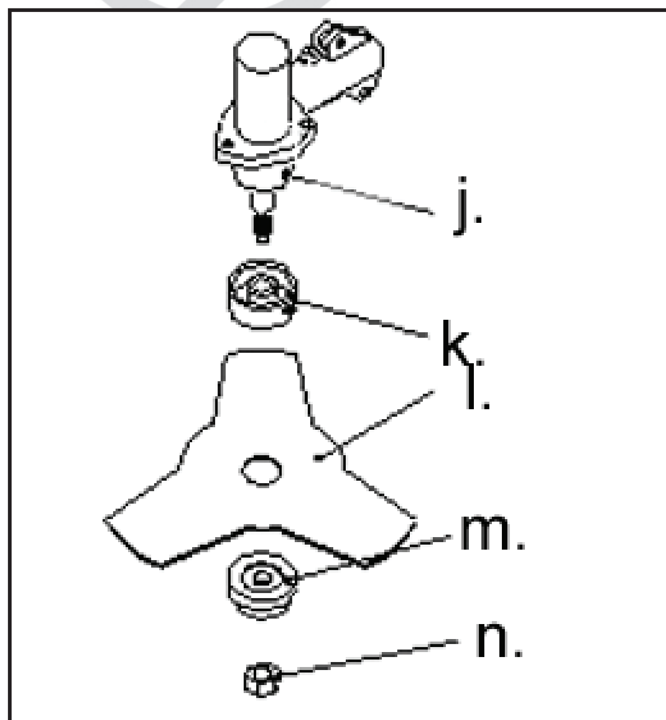


Installing the cutting blade

Place the metallic guard (i) on the gear box flange (f), install the 3 screws, washers and tighten.



Install and rotate the locating sleeve (k) until the holes on the gear box (j) and the locating sleeve align, insert the pin into the hole, then install the cutting blade (l). Install the cutting blade press plate (m), nut (n) and tighten. Remove the pin.



Operating Instructions

Filling up with fuel:

The engine uses a blend of unleaded petrol and 2-cycle engine synthetic oil mixed 25:1. The fuel may not contain ethanol or methanol.

Shake the fuel tank prior to filling up since the fuel/oil blend can separate after long times in storage. Do not use fuel/oil blends that have been stored for more than 1 month.

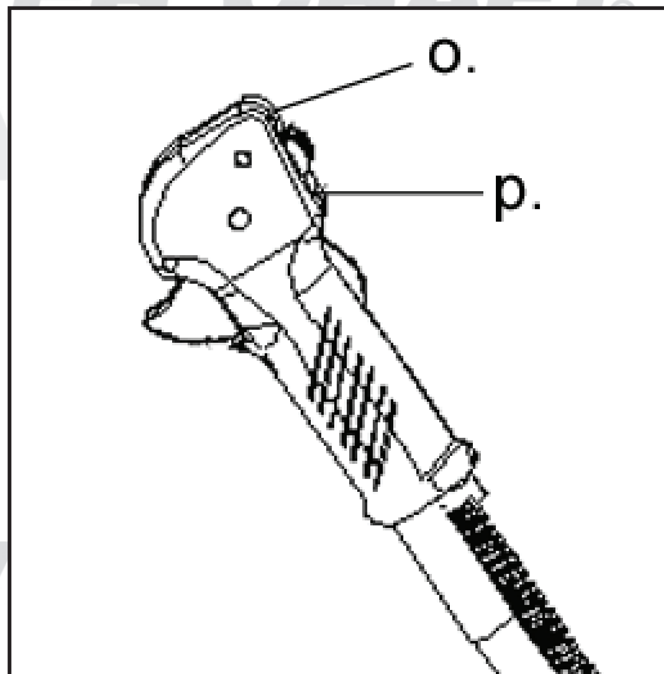
Remove the fuel cap (6) from the fuel tank (8) and fill with fuel/oil blend. Attach the fuel cap and ensure it will not loosen during operation.

Check before use:

Check whether the air filter cover (7) is clean and replace if necessary.

Check the bush cutter for leaking fuel.

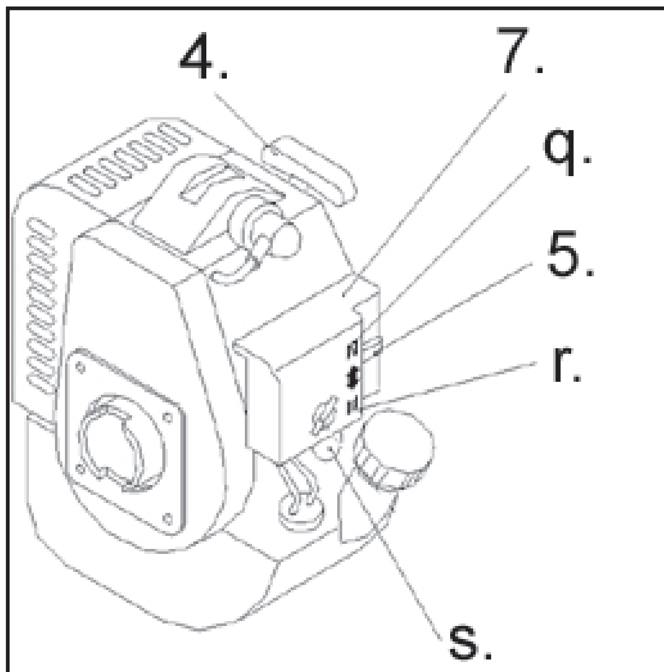
Starting the engine:



Check whether the ignition switch (12) is in the ON/START position (p).

Fully press and release the manual fuel pump (s) 6 – 7 times until fuel has been pumped into the engine.

INSTRUCTION MANUAL



Place the choke lever (5) in the run position (r).

Place the bush cutter on the ground.

Pull the starter rope (4) briskly, continue pulling until the engine has started. Do not let the starter rope hit the engine since this can cause damage to the engine.

Squeeze the throttle control (16) to warm up the engine, place the choke lever in the RUN position (r).

Note: If the engine floods while trying to start, place the choke lever in the RUN position and pull the starter rope briskly.

Operating:

Check installation for correct attachment (blade or nylon line) before carrying out the work at hand.

Start the bush cutter.

Use the carrying belt (11) and adjust it for the best carrying position. Always use the U-handle (10) during use.

Press the throttle trigger until the cutting attachment rotates. If the throttle is released, the cutting attachment stops rotating and the engine will idle.

You can lock the throttle trigger so the cutting attachment operates at a fixed speed by pressing the lock switch (13). The lock is deactivated by pressing the throttle.

Guide the bush cutter from side to side in an even motion to trim the vegetation to the desired length.

Tilt the bush cutter backwards while operating to throw objects in the grass away from you in stead of towards you.

Be cautious when working close to walls and other obstacles. Objects in the grass can ricochet against the wall and back towards you.

Cut from the side and never from the front.

Avoid cutting close to wired fences, etc. since they could cut the nylon line.

Nylon line feed:

If the cutting attachment is pushed towards the ground while rotating, more nylon line will be advanced. Additional nylon line is cut off on the edge of the plastic guard.

Stopping the engine:

Release your hand from the throttle and allow the engine to cool down by idling.

Press down the ignition switch to the OFF/STOP position (o) and the engine stops.

The engine must be stopped before transporting the bush cutter between working areas.

Storage

Empty the fuel tank and start up the engine to use up all fuel that is left in the engine.

Remove the spark plug when the engine has run dry and has cooled down. Insert a small amount of motor oil into the spark plug hole and insert the spark plug again.

Clean the bush cutter, and store it in a clean, dry and dust-free storage place.

INSTRUCTION MANUAL

Cleaning and Maintenance

Air filter:

The air filter should be cleaned and re-oiled after every 10 hours of use.

Remove the air filter cover by removing the screws.

Wash the filter in warm water with detergent. Allow the filter to dry completely before replacing it.

Clean the inside of the locking frame with a moist cloth.

Spark plug:

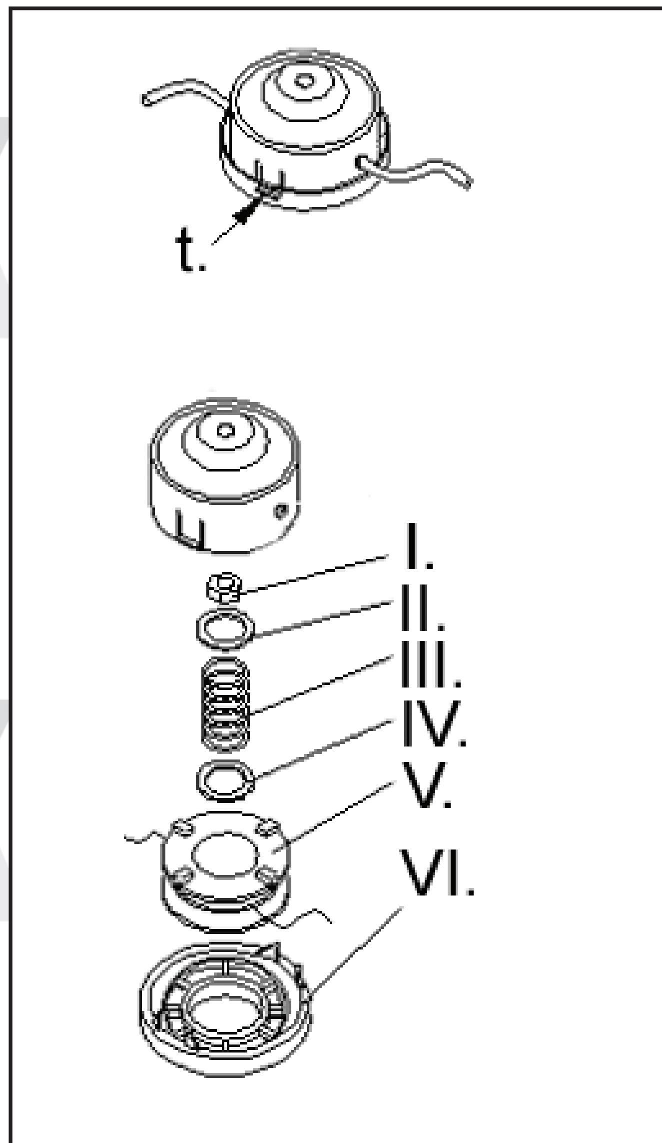
If the spark plug (3) is dirty, it needs to be cleaned or replaced. Never replace the spark plug while the engine is still hot to prevent damage.

Cleaning:

Wipe off the parts of the bush cutter with a moist cloth. Lubricate the moving parts with lubricant.

Replacing the nylon line:

Push the locking block (t) on the side of the nylon line spool housing, and open the housing carefully. Take the empty nylon line spool (V) out and replace it with a new one. Insert each end of the line through one of the two holes in the nylon line spool and reassemble the nylon line spool housing. Only use 2.5 mm diameter replacement nylon line!



Environmental information

You can help protect the environment! Follow local environmental regulations: Dispose of unwanted electrical equipment at an approved refuse disposal centre.



Problem	Cause	Solution
Engine doesn't start	1. Fuel tank is empty 2. There is dirt or water in the fuel 3. Fuel is the wrong blend 4. Spark plug is dirty 5. Spark plug malfunctions 6. Spark plug is loose 7. Engine or electrical system malfunctions	1. Fill up with fuel 2. Empty the fuel tank, and fill with fresh fuel 3. Empty the fuel tank, and fill with the right fuel 4. Clean or replace the spark plug 5. Replace spark plug 6. Tighten the spark plug and the spark plug cap 7. Have your bush cutter inspected and possibly repaired by an expert
Engine doesn't idle	1. Air filter is filthy 2. Fuel is the wrong blend 3. Idling speed is to low	1. Clean or replace the air filter 2. Empty the fuel tank, and fill with the right fuel 3. Have your bush cutter adjusted by an expert
Engine does not accelerate	1. Fuel is the wrong blend 2. Fuel system is defective	1. Empty the fuel tank, and fill with the right fuel 2. Have the fuel system inspected and possibly repaired by an expert
Exhaust fumes are sparse, and carburettor stammers	Silencer (1) is clogged up by oil residue	Remove oil residue
Engine components are not working	1. The installed fittings are blocked 2. Air filter is dirty 3. Fuel is the wrong blend 4. Carburettor is adjusted wrongly	1. Switch off the bush cutter, and remove grass from the installed fittings 2. Clean or replace air filter 3. Empty the fuel tank, and fill with the right fuel 4. Have your bush cutter adjusted by an expert
Engine is leaking	There is leakage in the collector surface between cylinders and crank casing	Have the engine inspected or repaired by an expert
The engine produces a knocking sound	1. Stamp, die rings, cylinders, die bars or crank shaft bearing is defective 2. Octane number of the fuel is wrong	1. Have the engine inspected or repaired by an expert 2. Use unleaded fuel with the right octane number in the fuel
The bush cutter doesn't advance any more nylon line	1. Nylon line spool is blocked 2. There is no more nylon line on the spool 3. Nylon line gets entangled or melts and gets stuck to the spool	1. Switch off the bush cutter, and remove grass from the spool 2. Put new nylon line on the spool 3. Put new nylon line on the spool
Engine stalls	1. There is water in the fuel 2. Spark plug or switch spools are badly installed 3. You've run out of fuel 4. Spark plug is damaged	1. Empty the fuel tank, and fill with clean fuel 2. Have engine adjusted by an expert 3. Fill up with fuel 4. Clean or replace spark plug

GEBRAUCHSANWEISUNG

Einführung

Damit Sie an Ihrem neuen Freischneidegerät möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Freischneidegeräts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Motor:

Typ:	Luftgekühlter 2-Takt-Motor
Leistungsaufnahme:	0,9 kW
Hubvolumen:	33 cm3
Max. Geschwindigkeit:	7500 U/min
Kraftstoff:	Bleifreies Benzin/Öl-Gemisch, 25:1
Zündung:	elektronisch
Startmethode:	Zugstarter
Tankvolumen:	500 ml

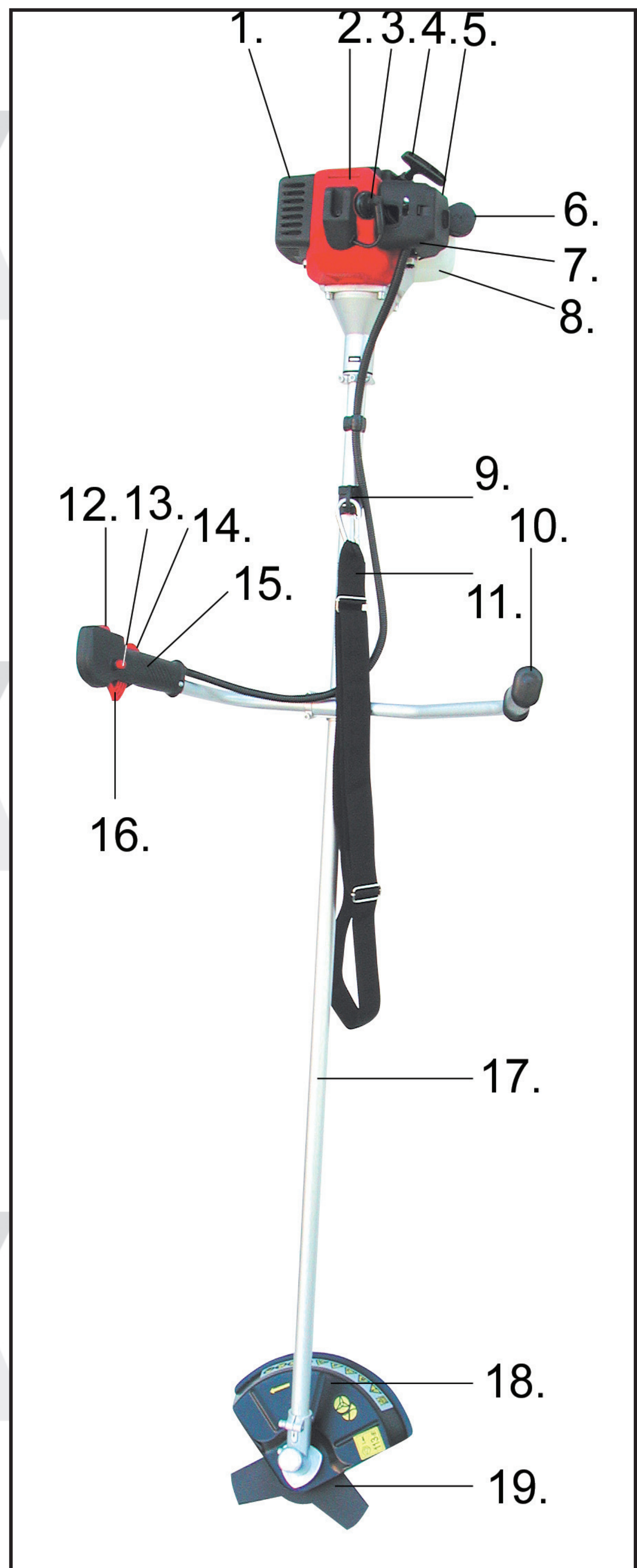
Freischneidegerät:

Messer:	3 Zähne
	23 cm Schnittdurchmesser
Mähfaden:	2,5 mm Durchmesser Nylonfaden
	38 cm Schnittdurchmesser
Gewicht ohne Kraftstoff:	7 kg

Tragegurt und Benzinmischungskanister im Lieferumfang enthalten

Teile des Freischneidegeräts

1. Schalldämpferabdeckung
2. Motor
3. Zündkerze
4. Anlassergriff
5. Choke-Griff
6. Tankdeckel
7. Luftfilterabdeckung
8. Kraftstofftank



GEBRAUCHSANWEISUNG

9. Haken für Tragegurt
10. Stützhandgriff
11. Tragegurt
12. Zündungskontakt
13. Feststellknopf
14. Sicherheitsknopf
15. Handgriff
16. Gashebel
17. Schaft
18. Messerschutzabdeckung
19. Messer

Mähkopf mit Mähfaden nicht abgebildet

Sicherheitshinweise

Kraftstoff

Rauchen und offenes Feuer ist beim Mischen und Einfüllen des Kraftstoffs verboten. Stoppen Sie den Motor und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.

Sorgen Sie für ausreichende Belüftung beim Mischen und Einfüllen des Kraftstoffs.

Der Kraftstoff ist für Kinder unzugänglich in einem dafür zugelassenen Behälter aufzubewahren und deutlich zu kennzeichnen. Verwenden Sie dazu ggf. den mitgelieferten Benzinmischungskanister.

Wischen Sie ggf. überschüssigen oder verschütteten Kraftstoff an der Außenseite des Motors ab, bevor der Motor gestartet wird.

Füllen Sie den Kraftstofftank niemals ganz voll, da sich der Kraftstoff ausweitet, wenn der Motor heiß wird.

Das Freischneidegerät darf nicht in der Nähe von Zündquellen aufbewahrt werden, da der Kraftstoff oder die Kraftstoffdämpfe sonst entzündet werden können.

Nehmen Sie niemals den Tankdeckel ab, während der Motor läuft.

Gebrauch des Freischneidegeräts

Verwenden Sie stets eine Schutzbrille, Arbeitshosen und Sicherheitsschuhe, wenn Sie das Freischneidegerät benutzen, damit Augen, Füße und Beine vor Gegenständen, die von dem rotierenden Messer oder dem Mähfaden weggeschleudert werden können, geschützt sind.

Halten Sie andere Personen oder Tiere bei laufendem Gerät in mindestens 15 Meter Entfernung. Falls dies nicht möglich ist, muss das Gerät mit verringerter Leistung betrieben werden, um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, falls im Gras verborgene Gegenstände von dem rotierenden Messer oder dem Mähfaden herausgeschleudert werden.

Verwenden Sie beim Gebrauch des Freischneidegeräts stets die Handgriffe und den mitgelieferten Tragegurt.

Das Freischneidegerät ist nur für den Gebrauch im Freien bestimmt.

Schalten Sie den Motor stets ab, bevor Sie das Freischneidegerät oder den Motor einstellen.

Entfernen Sie vor dem Arbeitsbeginn sämtliche Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, damit diese nicht vom Messer oder vom Mähfaden herausgeschleudert werden. Die Lebensdauer des Mähkopfs verkürzt sich, wenn er gegen Steine o. ä. stößt.

Schalten Sie das Freischneidegerät sofort ab, falls die Klinge oder der Mähfaden festsitzt. Starten Sie das Freischneidegerät erst wieder, wenn das Problem behoben ist.

Halten Sie mit Händen und Fingern Abstand zum Mähkopf, zum Messer oder zum Mähfaden, während das Freischneidegerät in Gebrauch ist und wenn der Motor abgeschaltet ist, der Mähfaden sich jedoch noch bewegt.

Das Freischneidegerät darf nicht verwendet werden, wenn der Aus-Schalter nicht funktioniert.

Die Teile des Motors erhitzen sich während des Gebrauchs. Vermeiden Sie Berührungen und legen Sie das Freischneidegerät nicht auf leicht entzündliches Material (trockenes Gras, welke Blätter usw.), so lange der Motor noch heiß ist.

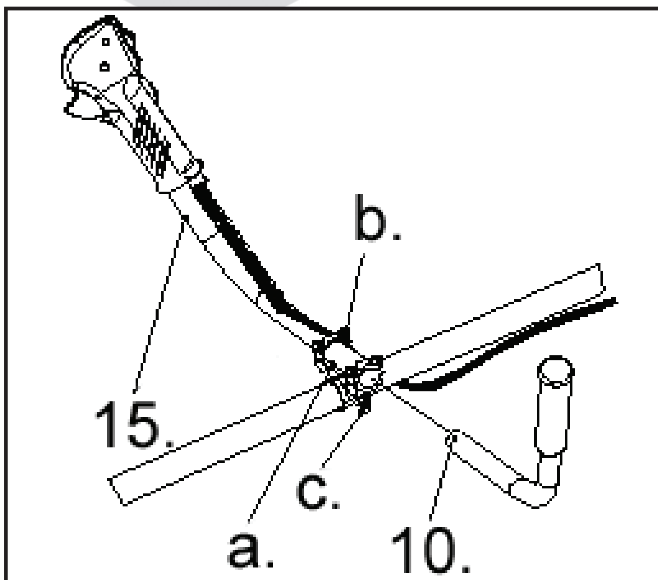
Entsorgen Sie Kraftstoff- und Ölreste sowie verbrauchte Filter stets gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Vorschriften.

GEBRAUCHSANWEISUNG

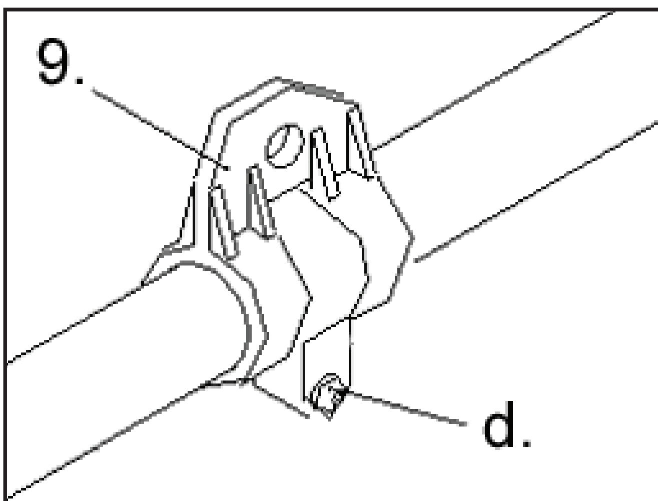
Zusammenbau des Freischneidegeräts

Montage und Einstellung von Handgriffen und Tragegurt

Setzen Sie die Handgriffe (15 und 10) in den Beschlag (a) am Schaft (17) ein, stellen Sie sie auf den gewünschten Winkel ein, und ziehen Sie die vier Schrauben (b) fest. Lösen Sie die beiden Schrauben (c) an der Unterseite des Beschlags, bringen Sie ihn in die gewünschte Position, und ziehen Sie die Schrauben an.



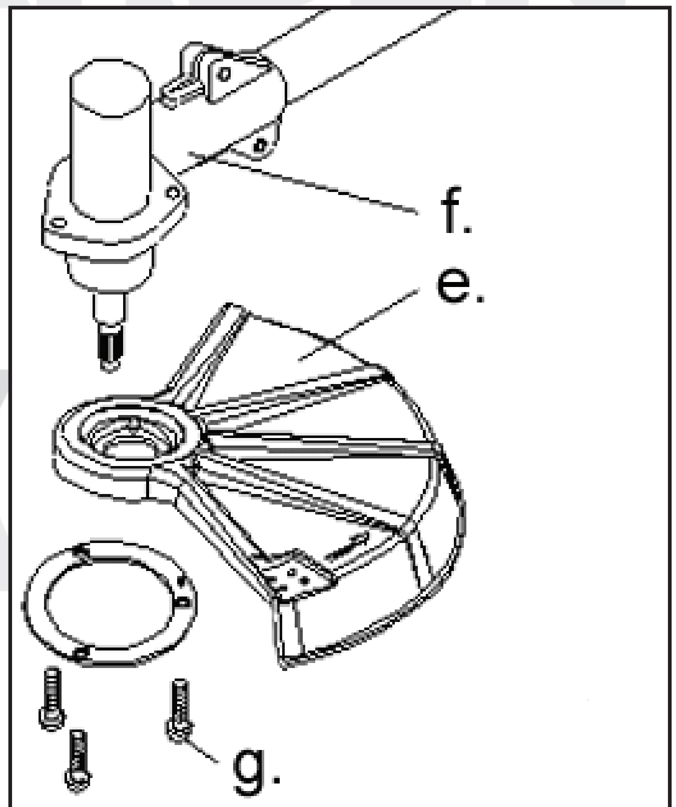
Lösen Sie die Schraube (d) an der Unterseite des Hakens für den Tragegurt (9), bringen Sie den Haken in die gewünschte Position, und ziehen Sie die Schrauben wieder an.



Montage des Mähfadens

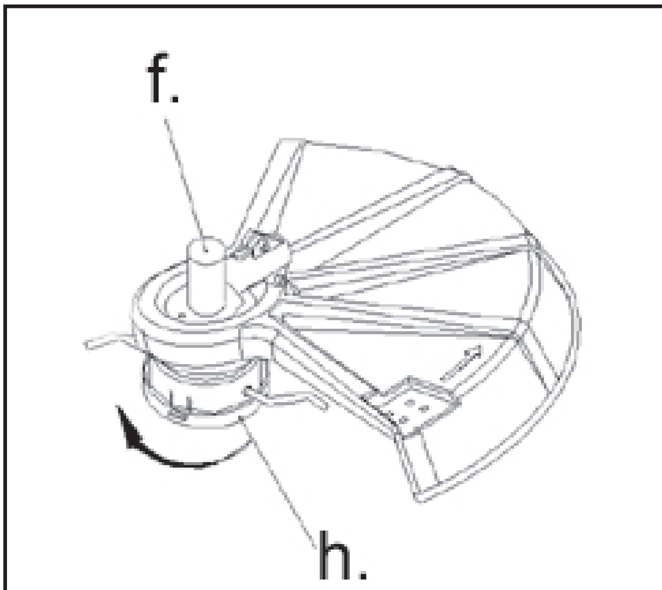
Achtung! Der Mähfaden und das Messer können nicht gleichzeitig montiert werden. Der Mähfaden wird für Gras verwendet, und das Messer für stärkere Gewächse.

Montieren sie die Kunststoffabdeckung (e) mithilfe der Unterlegscheibe und der drei Schrauben (g) am Mähkopf (f).



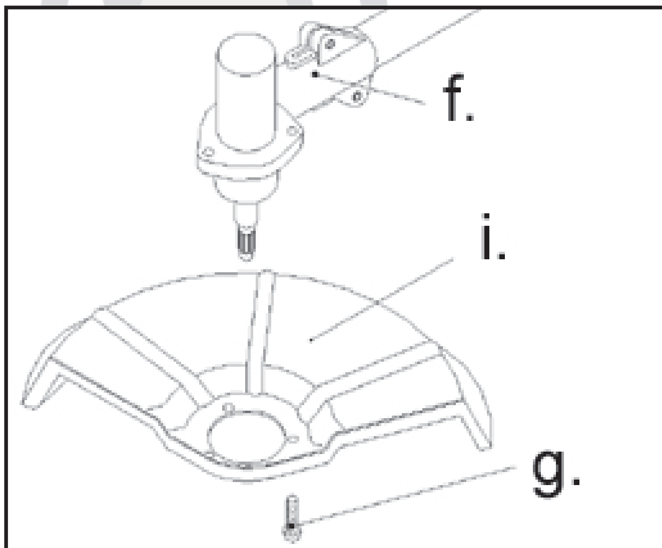
Setzen Sie die Manschette auf den Mähkopf und drehen Sie sie, bis das Loch über dem Loch am Mähkopf ist. Schieben Sie den Sechskantschlüssel durch das Loch. Schrauben Sie das Teil mit dem Mähfaden (h) auf den Mähkopf und ziehen Sie es fest. Entfernen Sie den Sechskantschlüssel.

GEBRAUCHSANWEISUNG



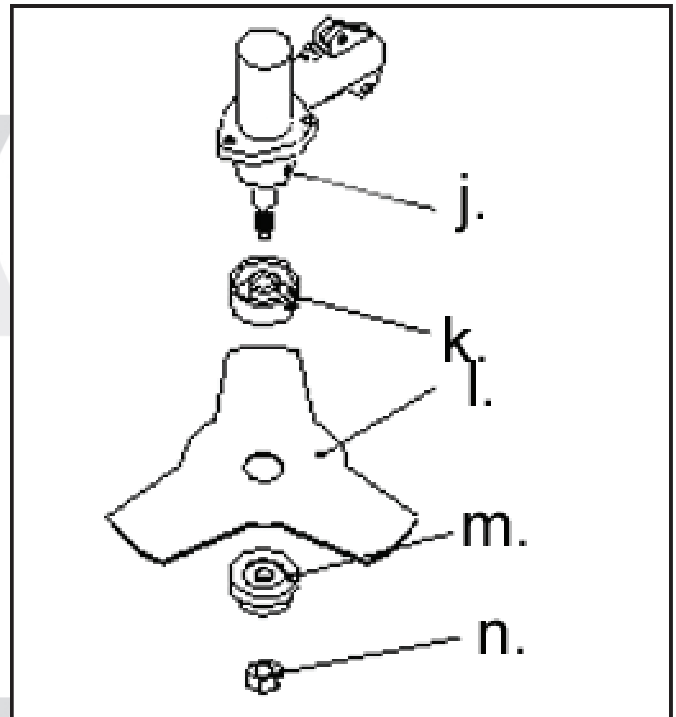
Montage des Messers

Montieren Sie den Metallschutz (i) mithilfe der Unterlegscheibe und der drei Schrauben am Mähkopf.



Setzen Sie die Manschette (k) auf den Mähkopf und drehen Sie sie, bis das Loch über dem Loch am Mähkopf ist. Schieben Sie den Sechskantschlüssel durch das Loch. Montieren Sie das Messer (1) am Mähkopf, und befestigen Sie es mit dem Außenflansch (m) und der Mutter (n).

Entfernen Sie den Sechskantschlüssel.



Betrieb

Einfüllen von Kraftstoff:

Der Motor läuft mit einem Gemisch aus bleifreiem Benzin und Zweitakter-Schmieröl im Verhältnis 25:1. Das Benzin darf kein Äthanol oder Methanol enthalten.

Schütteln Sie den Kraftstoffbehälter vor dem Einfüllen, da sich der gemischte Kraftstoff bei längerer Lagerung trennen kann. Verwenden Sie keinen gemischten Kraftstoff, der mehr als einen Monat gestanden hat.

Schrauben Sie den Tankdeckel (6) des Kraftstofftanks (8) ab und füllen Sie den Kraftstoff ein. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder zu und kontrollieren Sie, dass dieser sich während des Gebrauchs nicht lösen kann.

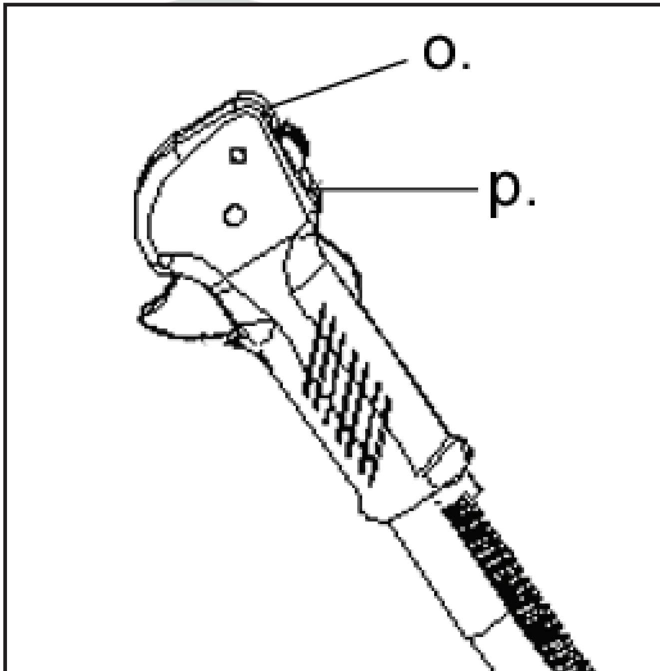
Überprüfung nach jedem Einsatz:

Prüfen Sie, ob der Luftfilter (7) nicht verschmutzt ist, und tauschen Sie ihn ggf. aus.

Kontrollieren Sie das Freischneidegerät auf eventuell austretenden Kraftstoff.

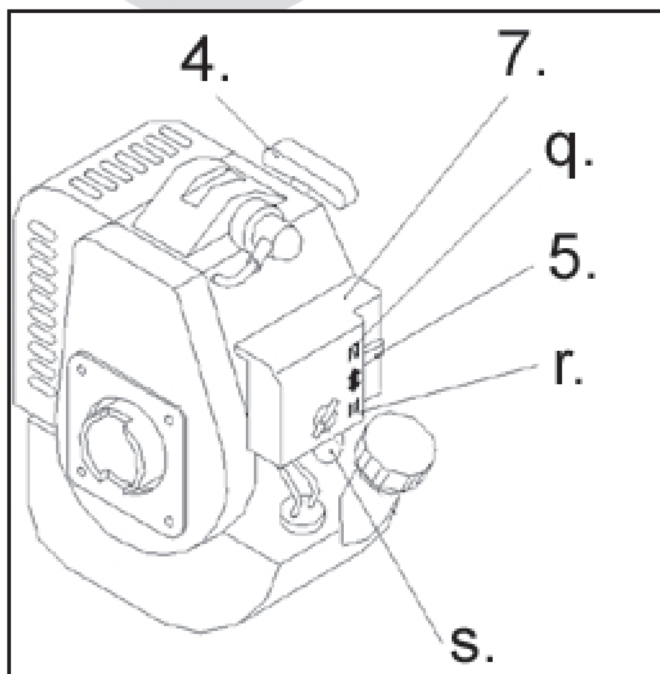
GEBRAUCHSANWEISUNG

Starten des Motors:



Überprüfen Sie, ob der Zündungskontakt (12) in der Startposition (p) ist.

Drücken Sie vorsichtig 6-7 Mal auf die manuelle Benzinpumpe (s), bis diese den Kraftstoff in den Motor gepumpt hat.



Bringen Sie den Choke-Handgriff (5) in die Startposition (r).

Legen Sie das Freischneidegerät auf den Boden.

Ziehen Sie den Anlassergriff (4) mehrmals ganz heraus, bis der Motor startet. Lassen Sie den Anlassergriff nicht zurück auf den Motor schlagen, da dieser hierdurch beschädigt werden kann.

Drücken Sie den Gashebel (16), um den Motor aufzuwärmen, und bringen Sie den Choke-Handgriff in die Betriebsstellung (q).

Tipp: Falls der Motor während des Anlassens ausgeht, können Sie den Choke-Handgriff in die Betriebsstellung bringen und am Anlassergriff ziehen.

Gebrauch:

Vergewissern Sie sich, dass Sie das für die Aufgabe korrekte Zubehör (Messer oder Mähfaden) montiert haben.

Starten Sie das Freischneidegerät.

Legen Sie den Tragegurt (11) an und stellen Sie ihn so ein, dass das Freischneidegerät bequem sitzt. Halten Sie das Freischneidegerät beim Gebrauch stets am Handgriff und am Stützhandgriff (10) fest.

Drücken Sie den Gashebel, sodass der Mähkopf rotiert. Das montierte Zubehör rotiert. Wenn der Gashebel losgelassen wird, hält der Mähkopf an, und der Motor läuft im Leerlauf.

Sie können den Gashebel feststellen, damit der Mähkopf mit einer bestimmten Geschwindigkeit läuft, indem Sie den Feststellknopf (13) drücken. Durch einen Druck auf den Gashebel kann die Verriegelung wieder gelöst werden.

Führen Sie das Freischneidegerät mit gleichmäßigen Bewegungen von einer Seite zur anderen, um die Vegetation auf die gewünschte Länge zu schneiden. Langes Gras sollte von oben nach unten geschnitten werden, bis es die gewünschte Länge hat.

Kippen Sie das Freischneidegerät während des Gebrauchs ggf. leicht nach hinten, damit im Gras verborgene Gegenstände von Ihnen weg und nicht auf Sie zu geschleudert werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie nahe an Mauern oder anderen Hindernissen arbeiten. Im Gras verborgene Gegenstände können gegen die Mauer prallen und zu Ihnen zurückgeschleudert werden. Schneiden Sie von der Seite her und nicht direkt nach vorn.

Mähen Sie nicht zu nahe an Drahtzäunen o. ä., da der Mähfaden sonst abgerissen werden kann.

Ausgabe des Mähfadens:

Wenn der Mähkopf gegen den Boden gedrückt wird, während er rotiert, wird mehr Mähfaden ausgegeben. Überschüssiger Mähfaden kann am Rand der Kunststoffabdeckung abgeschnitten werden.

Anhalten des Motors;

Lassen Sie den Gashebel los, und lassen Sie den Motor im Leerlauf abkühlen.

Bringen Sie den Zündungskontakt in die Stop-Stellung (o). Der Motor stoppt.

Der Motor muss abgeschaltet werden, bevor das Freischneidegerät zwischen verschiedenen Arbeitsbereichen transportiert wird.

Lagerung

Leeren Sie den Kraftstofftank und starten Sie den Motor, um den gesamten Kraftstoff im Motor abzulassen.

Nehmen Sie die Zündkerze heraus, wenn der Motor leer gelaufen und abgekühlt ist. Gießen Sie ein wenig Motoröl in die Zündkerzenöffnung und setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

Reinigen Sie das Freischneidegerät und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen und staubfreien Ort.

Reinigung und Pflege

Luftfilter:

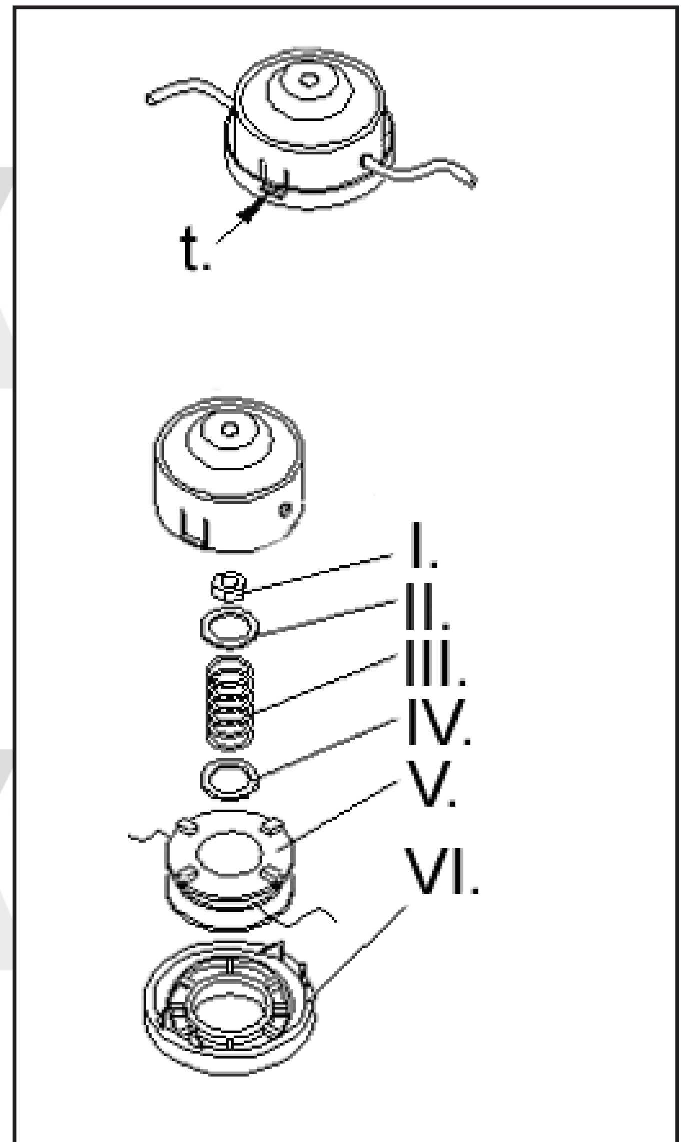
Der Luftfilter muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Demontieren Sie den Filterdeckel, indem Sie die Schraube lösen. Das Filterelement kann gereinigt werden, indem es in warmem Wasser mit etwas Reinigungsmittel gewaschen wird. Lassen Sie das Filterelement erst vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einsetzen. Wischen Sie die Innenseite des Filterdeckels mit einem feuchten Tuch ab.

Zündkerze:

Eine verschmutzte Zündkerze (3) muss gereinigt oder ausgewechselt werden. Nehmen Sie die Zündkerze niemals heraus, während der Motor warm ist, da sonst das Gewinde beschädigt werden kann.

Reinigung:

Die Teile des Freischneidegeräts können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen. Schmieren Sie bewegliche Teile mit Schmieröl.



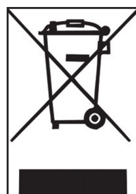
GEBRAUCHSANWEISUNG

Austausch des Mähfadens:

Drücken Sie den Verriegelungszapfen (t) an der Seite des Fadengehäuses ein, und zerlegen Sie das Fadengehäuse vorsichtig. Nehmen Sie die leere Spule (V) heraus, und setzen Sie eine neue ein. Ziehen Sie die Fadenenden durch die Löcher im Fadengehäuse und bauen Sie es wieder zusammen. Verwenden Sie nur 2,5 mm Nylonfaden ohne Verstärkung!

Umweltinformationen

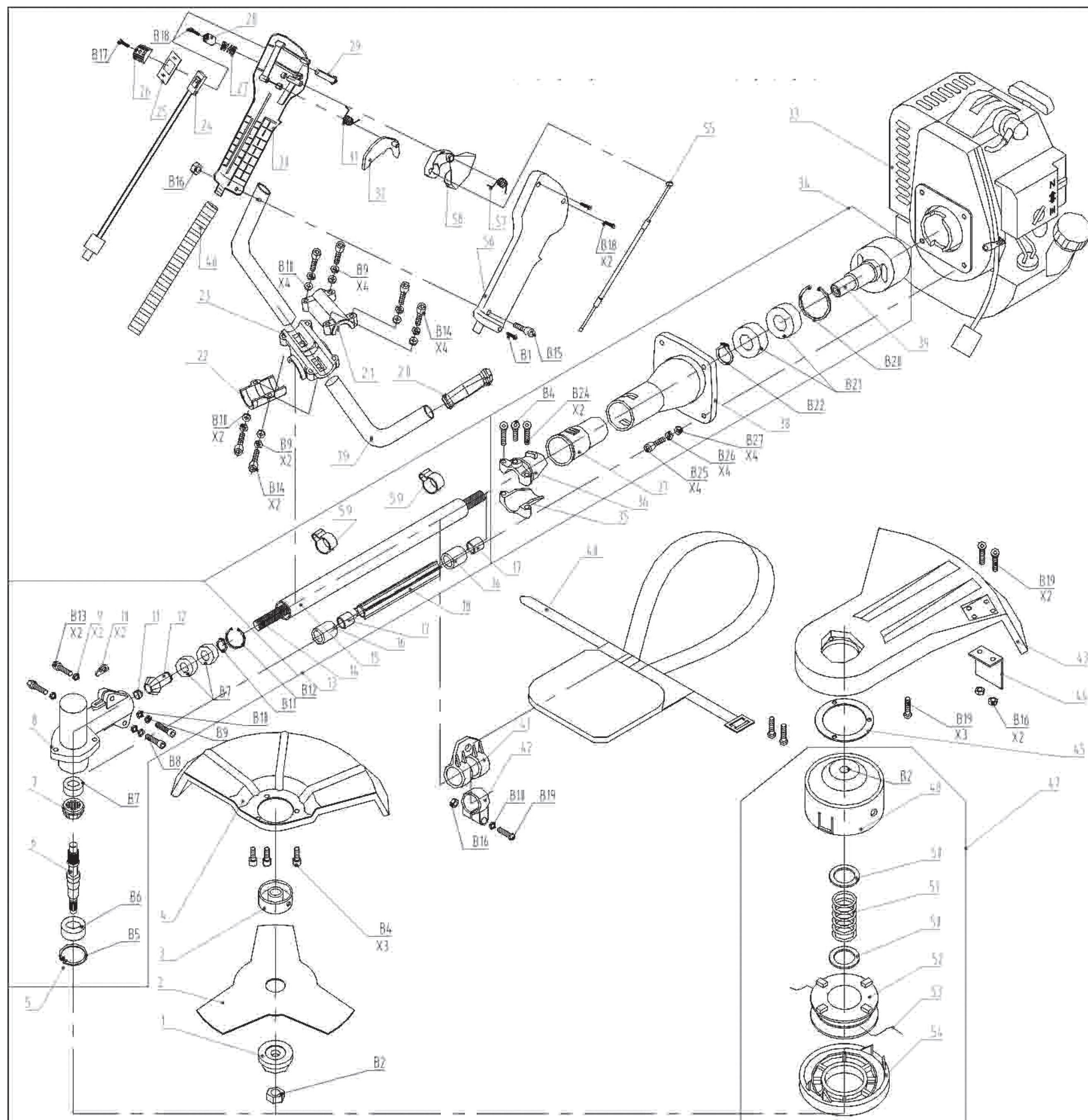
Auch Sie können Ihren Beitrag zum Umweltschutz leisten! Befolgen Sie die geltenden Umweltvorschriften. Entsorgen Sie ausrangierte elektrische Geräte bei Ihrer kommunalen Recyclingstation.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor startet nicht	1. Der Kraftstofftank ist leer 2. Schmutz oder Wasser im Kraftstoff 3. Kraftstoff wurde falsch gemischt 4. Zündkerze verschmutzt 5. Zündkerze defekt 6. Zündkerze sitzt lose 7. Der Motor oder das elektrische System ist defekt	1. Kraftstoff nachfüllen 2. Kraftstofftank leeren und sauberen Kraftstoff nachfüllen 3. Kraftstofftank leeren und korrrekt gemischten Kraftstoff nachfüllen 4. Zündkerze reinigen oder austauschen 5. Zündkerze austauschen 6. Zündkerze und Zündkerzendeckel nachziehen 7. Lassen Sie das Freischneidegerät von einem Fachmann nachsehen und ggf. reparieren.
Der Motor läuft nicht im Leerlauf	1. Der Luftfilter ist verschmutzt 2. Kraftstoff wurde falsch gemischt 3. Die Leerlaufdrehzahl ist zu niedrig.	1. Luftfilter reinigen oder austauschen 2. Kraftstofftank leeren und korrrekt gemischten Kraftstoff nachfüllen 3. Lassen Sie das Freischneidegerät von einem Fachmann einstellen.
Motor setzt während des Beschleunigens aus	1. Kraftstoff wurde falsch gemischt 2. Kraftstoffsystem ist defekt	1. Kraftstofftank leeren und korrrekt gemischten Kraftstoff nachfüllen 2. Lassen Sie das Kraftstoffsystem von einem Fachmann nachsehen und ggf. reparieren.
Der Auspuffrauch ist dünn und der Vergaser hämmert	Der Schalldämpfer (1) ist von Ölablagerungen verstopft.	Ölablagerungen entfernen
Der Motor setzt beim Gebrauch aus	1. Das montierte Zubehör ist blockiert 2. Der Luftfilter ist verschmutzt 3. Kraftstoff wurde falsch gemischt 4. Der Vergaser ist falsch eingestellt	1. Schalten Sie das Freischneidegerät ab, und entfernen Sie Gras usw. aus dem montierten Zubehör 2. Luftfilter reinigen oder austauschen 3. Kraftstofftank leeren und korrrekt gemischten Kraftstoff nachfüllen 4. Lassen Sie das Freischneidegerät von einem Fachmann einstellen.
Motor leckt	Undichte Stellen an der Verbindungsfläche zwischen Zylinder und Kurbelgehäuse	Lassen Sie den Motor von einem Fachmann nachsehen und ggf. reparieren.
Klopfgeräusche im Motor	1. Kolben, Kolbenringe, Zylinder, Kolbendichtung oder Kurbelwellenlager defekt 2. Kraftstoff mit falscher Oktanzahl	1. Lassen Sie den Motor von einem Fachmann nachsehen und ggf. reparieren. 2. Bleifreies Benzin mit korrekter Oktanzahl verwenden
Es kommt kein Mähdraht mehr nach	1. Mähdrahtspule blockiert 2. Kein Mähdraht mehr auf der Spule 3. Mähdraht hat sich verdreht oder ist an der Spule festgeschmolzen	1. Schalten Sie das Freischneidegerät ab, und entfernen Sie Gras usw. von der Spule 2. Bringen Sie neuen Mähdraht auf der Spule an 3. Bringen Sie neuen Mähdraht auf der Spule an
Der Motor setzt aus	1. Wasser im Kraftstoff 2. Zündkerze oder Zündspule falsch eingestellt 3. Kein Kraftstoff mehr 4. Verschmutzte Zündkerze	1. Kraftstofftank leeren und sauberen Kraftstoff nachfüllen 2. Lassen Sie den Motor von einem Fachmann einstellen. 3. Kraftstoff nachfüllen 4. Zündkerze reinigen oder austauschen

ILLUSTRATION



PART LIST

Sparepart no. as to exploded drawing	Discription	Sparepart no. as to exploded drawing	Discription
1	flange	44	small blade
2	3-T blade	45	big washer
3	collar	46	flexible pipe
4	blade guard	47	rope pulley ASS
5	gear box Ass	48	rope pulley box
6	following shaft	50	washer
7	following gear	51	press spring
8	gear box	52	rope bushing
9	washer	53	nylon rope
10	aluminium washer	54	rope pulley cover
11	stopple	55	accelerograph rope ASS
12	initiative shaft	56	handle
13	flexible shaft Ass	57	handle twist spring
14	flexible shaft	58	operating handle
15	aluminium outer pipe	59	rope clip
16	supporting rubber sleeve	B1	screw ST2.2X10-F
17	supporting collar	B2	nut M10X1.25
18	inner pipe	B4	hexagonal screw M5x12
19	handle connect pipe	B5	retaining ring 32
20	rubber handle	B6	bearing 6002-2RS
21	operating handle cover A	B7	bearing 6002-2RZ
22	operating handle cover B	B8	hexagonal screw M5x25
23	operating handle base	B9	spring wahser 5
24	switch ASS	B10	washer 5
25	stop indicator	B11	retaining ring 10
26	stop switch	B12	retaining ring 26
27	self-lock spring	B13	hexagonal screw M6X12
28	self-lock cover	B14	hexagonal screw M5X25
29	self-lock core	B15	hexagonal screw M5X30
30	handle cover	B16	nut M5
31	safety twist spring	B17	screw ST3.5X10-F
32	safety handle	B18	screw ST3.5-20-F
33	gasoline engine	B19	hexagonal screw M5X16
34	tie-in ASS	B20	retaining ring 35
35	half round flange B	B21	bearing 6202-RZ
36	half round flange A	B22	retaining ring 15
37	damping sleeve	B24	hexagonal screw M5X25
38	tie-in	B25	hexagonal screw M6X20
39	spindle	B26	spring washer 6
40	gallus ASS	B27	washer 6
41	gallus base		
42	fixed clip		
43	guard		
44	small blade		

CE-ERKLÆRING

CE-mærke er anbragt:	2007	EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE-merket:	2007	EU-SAMSVARSERKLÆRING
CE-märke monterat:	2007	EU-DEKLARATION
CE-merkki myönnetty:	2007	EU-ILMOITUS DIREKTIIVIEN NOUDATTAMISESTA
CE mark placed:	2007	EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-Zeichen angebracht:	2007	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Importør, EU-importør, EU-Importör, EU-maahantuoja, EEC-importer, EG-Importeur,:

HP-Værktøj A/S Industrivej 67 - 7080 Børkop

POWER CRAFT® GARDEN
78107 - (BMS900 NQE-3Z0-330)
900 W

Erklærer herved på eget ansvar, at:	**BUSKRYDDER**
Erklærer herved på eget ansvar at:	**KANTTRIMMER**
Intygar härmed på eget ansvar, att:	**RÖJSÅG**
Ilmoittaa omalla vastuullaan, että:	**RUOHORAIVURI**
Hereby , on our own responsability declare that:	**BRUSH CUTTER / GRASS TRIMMER**
Erklären hiermit in eigener Verantwortung, dass:	**FREISCHNEIDEGERÄT**

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende:
Är tillverkad enligt följande:
Is manufactured in compliance with the following:
Er fremstilt i samsvar med følgende:
On valmistettu seuraavien direktiivien mukaisesti:
Hergestellt wurde in Übereinstimmung mit folgenden:

DIREKTIVER, DIREKTIVER, DIREKTIV, DIREKTIIVIT, DIRECTIVES, RICHTLINIEN:

98/37/EF: Maskindirektivet med ændringsdirektiver.
73/23/EØF: Lavspændingsdirektivet.
89/336/EØF: EMC-direktivet + (ændringsdirektiv 93/68/EØF)

98/37/EØF: Maskindirektivet med tillegg og rettelser.
73/23/EØF: Lavspenningsdirektivet.
89/336/EØF: EMC-direktivet + (rettelser 93/68/EEC)

98/37/EEC: Maskindirektivet med tillägg och rättelser.
73/23/EEC: Lågspänningsdirektivet.
89/336/EEC: EMC-direktivet + (rättelser 93/68/EEC)

98/37/ETY: Konedirektiivi liitteineen ja korjauksineen.
73/23/ETY: Matalajännitedirektiivi.
89/336/ETY: EMC-direktiivi + (korjauksineen 93/68/ETY)

98/37/EC: Safety of machinery with amendments.
73/23/EEC: Low tension directive.
89/336/EEC: EMC- directive + (amendments 93/68/EEC)

98/37/EWG: Maschinenrichtlinie mit Änderungen.
73/23/EWG: Niederspannungsrichtlinie.
89/336/EWG: EMC-richtlinie + (Änderungen 93/68/EWG)

STANDARDER, NORMER, NORMER, NORMIT, STANDARDS, NORMEN:

EN ISO 11806:1997 - EN ISO 11806:1997/AC

HP-Værktøj A/S - BØRKOP - 28 / 02 - 2007
Produktchef, Produktsjef, Produktchef, Tuotepäällikkö, Product manager, Produktleiter
Stefan Schou

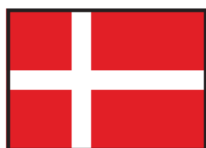


....



POWER CRAFT®
GARDEN

S E R V I C E C E N T E R



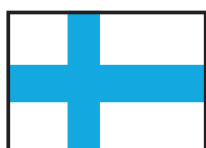
Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- Åbent 7.00 til 16.00
- Tlf: +45 76 62 11 10
- Fax: +45 76 62 11 27
- E-mail: service@hpv.dk



När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Retur varor
- Garantiärenden
- Öppet tider 8.00 – 17.00
- Tel. 0451-833 00
- Fax 0451-807 77
- E-mail: service@spverktyg.com



Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- Auki 8.30 - 16.00
- Puh: +358 19 231 430
- Fax: +358 19 231 957

E-mail: info@brbintermarket.fi